

Remote Commander

Mode d'emploi _____ **FR**

Manual de instrucciones _____ **ES**

RM-TP504

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Précautions

ATTENTION (pile au lithium CR2032)

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée de la façon indiquée. Remplacer seulement la pile par une pile du même type ou d'un type équivalent à celui conseillé par le fabricant. Mettre les piles usées au rebut conformément aux instructions du fabricant.

Sécurité

Si un solide ou un liquide tombait dans le coffret, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en service.

Fonctionnement

Avant de raccorder d'autres appareils, veillez à éteindre et à débrancher l'ampli-tuner.


Nettoyage

Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou difficulté concernant la télécommande, consultez votre revendeur Sony.

A propos de ce manuel

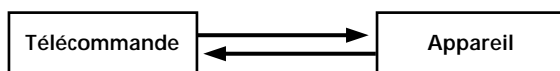
• L'icône suivante est utilisée dans ce manuel:

 Indique des conseils et suggestions pouvant faciliter une opération.

Avant d'utiliser la télécommande

Fonctionnement du système de commande bidirectionnel

Cette télécommande présente un système de commande à distance bidirectionnel. Avec ce système, les appareils répondent aux signaux envoyés par la télécommande en lui renvoyant d'autres signaux (information d'état, données de texte, etc.). Les opérations effectuées résultent de la communication entre la télécommande et l'appareil.



Lorsqu'une chaîne pour cinéma domestique composée de plusieurs appareils, compatibles avec le système de commande bidirectionnel, est utilisée, l'emploi bidirectionnel de la télécommande doit être limité à un seul appareil. Normalement, éteignez le système de commande bidirectionnel sur tous les appareils sauf sur l'ampli-tuner.

Si vous voulez éteindre le système de commande bidirectionnel de l'ampli-tuner, reportez-vous à "Réglage du système de commande bidirectionnel" dans le mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

Mode de commande (COMMAND MODE)

Si le mode de commande (COMMAND MODE) de l'ampli-tuner et celui de la télécommande ne correspondent pas, la transmission entre la télécommande et l'ampli-tuner ne sera pas possible. Si vous n'avez pas changé le mode de commande (COMMAND MODE) de la télécommande et de l'ampli-tuner après l'achat, aucun réglage n'est nécessaire. Pour les détails, voir page 30.

Remarques spéciales

■ A propos de l'écran LCD

Suivant la luminosité de la pièce et l'angle sous lequel la télécommande est regardée, l'écran LCD sera peut être difficilement visible. Dans ce cas, changez l'angle de la télécommande ou réglez CONTRAST de l'écran LCD pour faciliter sa lecture. Quand des traces de doigts (etc.) sont sur l'écran LCD, essuyez l'écran LCD avec un chiffon doux et sec. Il est conseillé d'utiliser le crayon tactile fourni avec la télécommande.

■ A propos des piles

Durée de vie des piles

Cette télécommande est différente des télécommandes traditionnelles car elle utilise un écran LCD de grande taille et est capable de communiquer dans les deux sens. Pour cette raison, les piles s'épuisent plus rapidement qu'avec des télécommandes traditionnelles.

Dans des conditions normales d'utilisation, les piles devraient durer 2,5 mois environ*. Néanmoins, la durée d'utilisation peut être plus courte ou plus longue suivant les conditions d'utilisation et la tension initiale des piles.

* Cette valeur est basée sur 60 opérations de touches par jour avec le rétroéclairage allumé. Si le rétroéclairage est éteint, les piles devraient durer beaucoup plus longtemps. De manière à prolonger la durée de vie des piles, nous vous conseillons d'éteindre le rétroéclairage pendant le fonctionnement de la télécommande dans un endroit bien éclairé.

TABLE DES MATIÈRES

Préparatifs 4

Appareils et fonctions compatibles 4

Préparation de la télécommande 5

Hierarchie des écrans 8

Nomenclature et opérations élémentaires 9

Panneau avant 9

Panneau arrière 10

Fonctionnement 11

Opérations élémentaires 11

Exemple: Exploitation d'un lecteur CD 13

Exemple: Exploitation du tuner 14

Exemple: Enregistrement d'un CD sur un MD 15

Application automatique d'une série de commandes

(lecture de macro) 16

Changement des réglages de l'ampli-tuner 16

Utilisation d'une commande qui a été apprise 17

Sélection d'une source à écouter avec 2ND

ROOM 17

Sélection des champs sonores 18

Réglage des champs sonores 20

Réglage des conditions de fonctionnement de la

télécommande 22

Informations complémentaires 31

Précautions d'utilisation 31

En cas de panne 32

Spécifications 33

Index 33

Préparatifs

Ce chapitre indique comment préparer la télécommande pour que vous puissiez vous en servir avec vos appareils.

Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser la télécommande.

Appareils et fonctions compatibles

Ce système de télécommande utilise les rayons infrarouges pour le pilotage d'un ampli-tuner et des appareils audio/vidéo raccordés à l'ampli-tuner.

Appareils compatibles

Cette télécommande peut être utilisée pour le pilotage des appareils audio/vidéo Sony ou d'une autre marque. Pour piloter les appareils d'une autre marque un réglage initial sera toutefois nécessaire (voir page 23).

Remarque

Il se peut que la télécommande ne puisse pas être utilisée avec certains appareils.

Fonctions

Cette télécommande est bidirectionnelle. Non seulement elle transmet des signaux infrarouges à l'ampli-tuner mais elle en reçoit aussi de l'ampli-tuner, ce qui permet d'afficher les caractères et les informations fournis par les appareils reliés à l'ampli-tuner à l'aide d'un câble CONTROL A1/A1II.

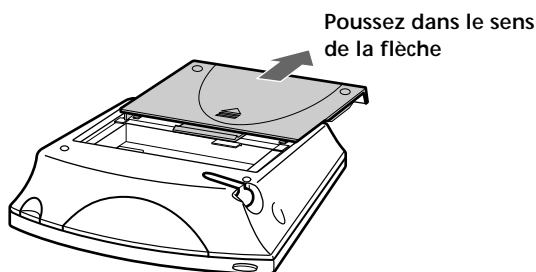
Préparation de la télécommande

Effectuez les opérations décrites à la page 6 dans "Réglage de la télécommande" après avoir inséré les piles.

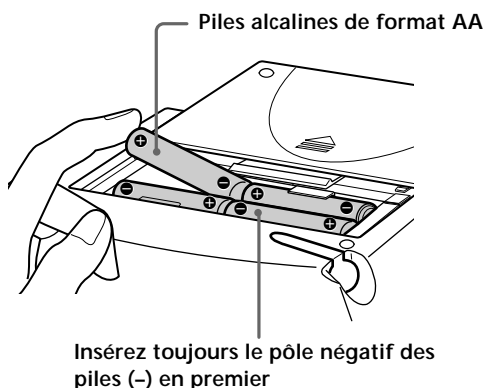
Insertion des piles dans la télécommande

Insérez quatre piles alcalines de format AA (LR6) (pour le fonctionnement de la télécommande proprement dite) et une pile au lithium (pour la sauvegarde de la mémoire interne de la télécommande).

1 Enlevez le couvercle du logement des piles.

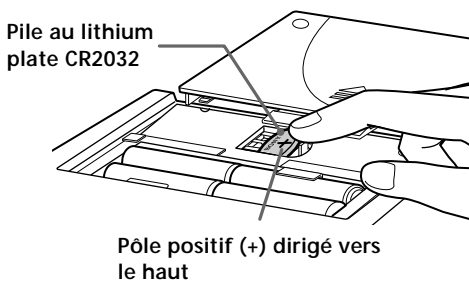


2 Insérez les piles alcalines.

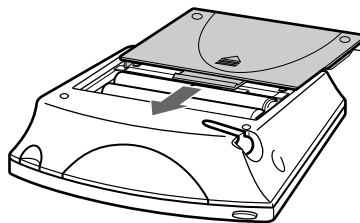


3 Insérez la pile au lithium.

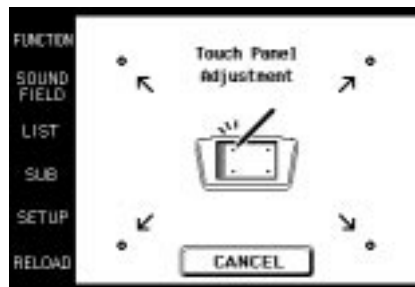
Après avoir bien essuyé la pile au lithium avec un chiffon sec, insérez-la dans le logement avec la face positive (+) tournée vers le haut.




4 Fermez le couvercle du logement des piles.



Après avoir inséré les piles, il suffit de toucher le panneau tactile pour l'allumer et faire apparaître l'écran de réglage du panneau tactile (LCD). Suivez les instructions de la page suivante pour le réglage du panneau tactile et la communication initiale.



 Vous pouvez aussi utiliser un adaptateur d'alimentation secteur (non fourni) au lieu des quatre piles alcalines. Raccordez l'adaptateur d'alimentation secteur (CC minimum 300 mA, 6 V) (non fourni) à la prise d'entrée de courant continu sur la télécommande (voir [7](#) page 10).

Polarité de la fiche



Remarque

Veillez à bien insérer la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise d'entrée de courant continu. Si la fiche de l'adaptateur secteur est bien enfoncée, vous pourrez utiliser en principe les piles sans problème, mais si elle est mal insérée et si les piles sont utilisées un problème peut apparaître selon l'adaptateur utilisé (ou si l'extrémité de la fiche n'est pas isolée). Si vous prévoyez d'utiliser seulement l'adaptateur secteur pendant longtemps, il est préférable de sortir les piles. L'emploi d'un adaptateur secteur Sony AC-E60HG est conseillé.

Remarques

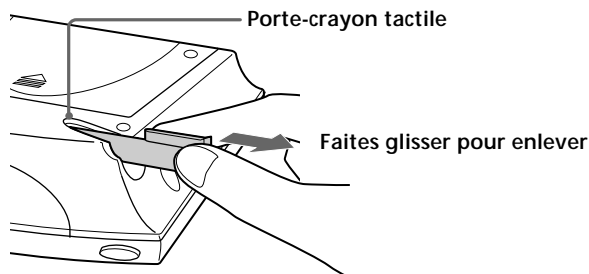
- L'écran LCD s'éclaire lorsque vous le touchez. L'écran LCD s'allume aussi lorsque vous appuyez sur la touche BACK LIGHT/COMMANDER OFF.
- VOL +/-, MUTING et SLEEP peuvent être utilisés même lorsque l'écran LCD n'est pas éclairé.
- Appuyez sur BACK LIGHT/COMMANDER OFF pour allumer ou éteindre le rétroéclairage. Maintenez cette touche enfoncée pendant deux secondes environ pour éteindre l'écran LCD.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant 10 secondes, l'écran LCD s'éteindra automatiquement (Extinction automatique). La fonction d'extinction automatique peut être réglée entre 10 et 30 secondes dans "Sélection de l'extinction automatique de l'écran LCD" sur l'écran SETUP (voir page 29).

Réglage de la télécommande

Veillez à effectuer les 5 opérations suivantes pour que la télécommande fonctionne.
Le panneau de la télécommande est sensible au toucher et il suffit de le toucher pour effectuer une opération.

1 Retirez le crayon tactile.

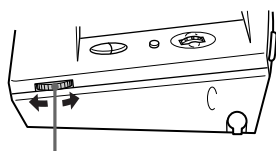
Lorsque vous rangez le crayon tactile, insérez-le par la pointe.



Attention

Touchez le panneau seulement avec le crayon tactile fourni avec la télécommande ou avec le bout du doigt. L'utilisation d'un autre ustensile, par exemple un crayon ou un stylo, peut endommager le panneau et perturber le fonctionnement de la télécommande. Consultez votre revendeur Sony si l'extrémité du crayon tactile est endommagée ou si vous avez perdu votre crayon tactile.

2 Tournez CONTRAST pour ajuster la luminosité de l'écran LCD.

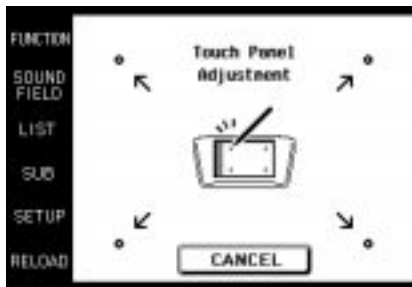


Commande CONTRAST

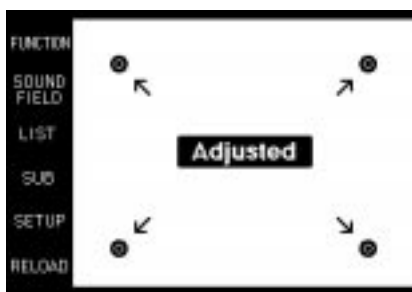
Réglage du panneau tactile

3 Ajustez la position de l'écran LCD du panneau tactile.

Touchez le centre de chacun des 4 points avec le crayon tactile. Quand vous avez touché les quatre points "Adjusted" apparaît, un avertisseur retentit et l'écran de communication initial apparaît.



↓ Touchez les 4 points avec le crayon tactile.



Attention

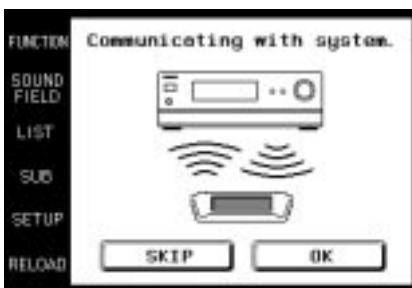
Le réglage du panneau tactile doit être effectué pour que le panneau fonctionne correctement. Si vous l'utilisez sans l'avoir ajusté, l'écran "Touch Panel Adjustment" apparaîtra chaque fois que l'écran LCD s'éclairera.

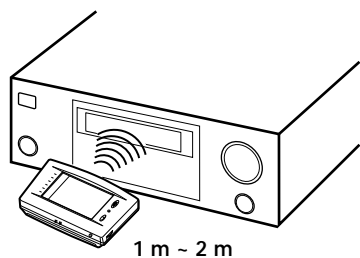
Communication initiale

4 Appuyez sur I/⏻ de l'ampli-tuner pour mettre l'ampli-tuner sous tension.

5 Dirigez la section émettrice/réceptrice de la télécommande vers l'afficheur de l'ampli-tuner et touchez OK.

Lorsque la communication avec l'ampli-tuner a été établie, la télécommande est prête pour la commande à distance de l'ampli-tuner.





Remarques

- Effectuez le réglage initial devant et tout près de l'ampli-tuner. Les conditions de communication seront meilleures.
- Ne bougez pas la télécommande pendant le réglage initial.

Si une erreur de communication se produit pendant le réglage

Un message d'erreur apparaîtra.

- Pour revenir à l'écran de réglage de l'étape 5, touchez OK.
- Pour passer à l'écran normal sans réglage initial, touchez SKIP. Bien que la télécommande fonctionne sans réglage initial, certaines fonctions absentes sur l'ampli-tuner apparaîtront et certaines touches seront inutilisables. En outre, l'écran de réglage initial apparaîtra chaque fois que le panneau tactile sera allumé.

Remarque

La télécommande reçoit et affiche les données transmises par l'ampli-tuner. Des erreurs de communication peuvent se produire si la section émettrice/réceptrice n'est pas dirigée correctement vers l'ampli-tuner.

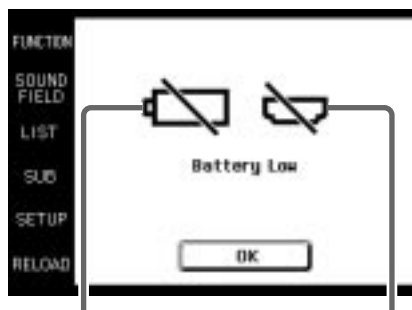
Veillez à diriger la section émettrice/réceptrice de la télécommande vers l'ampli-tuner.

Remplacement des piles

Pour préserver la mémoire interne de la télécommande lors du remplacement des piles, veuillez prendre les précautions suivantes.

Quand remplacer les piles

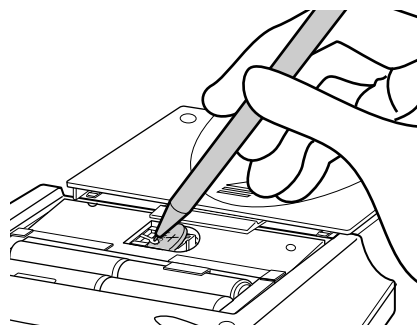
Lorsque les piles sont faibles, un avertisseur retentit et un message s'affiche. Remplacez les piles comme indiqué dans le message.



Remplacez les piles alcalines.

Remplacez la pile au lithium.

Retrait de la pile au lithium



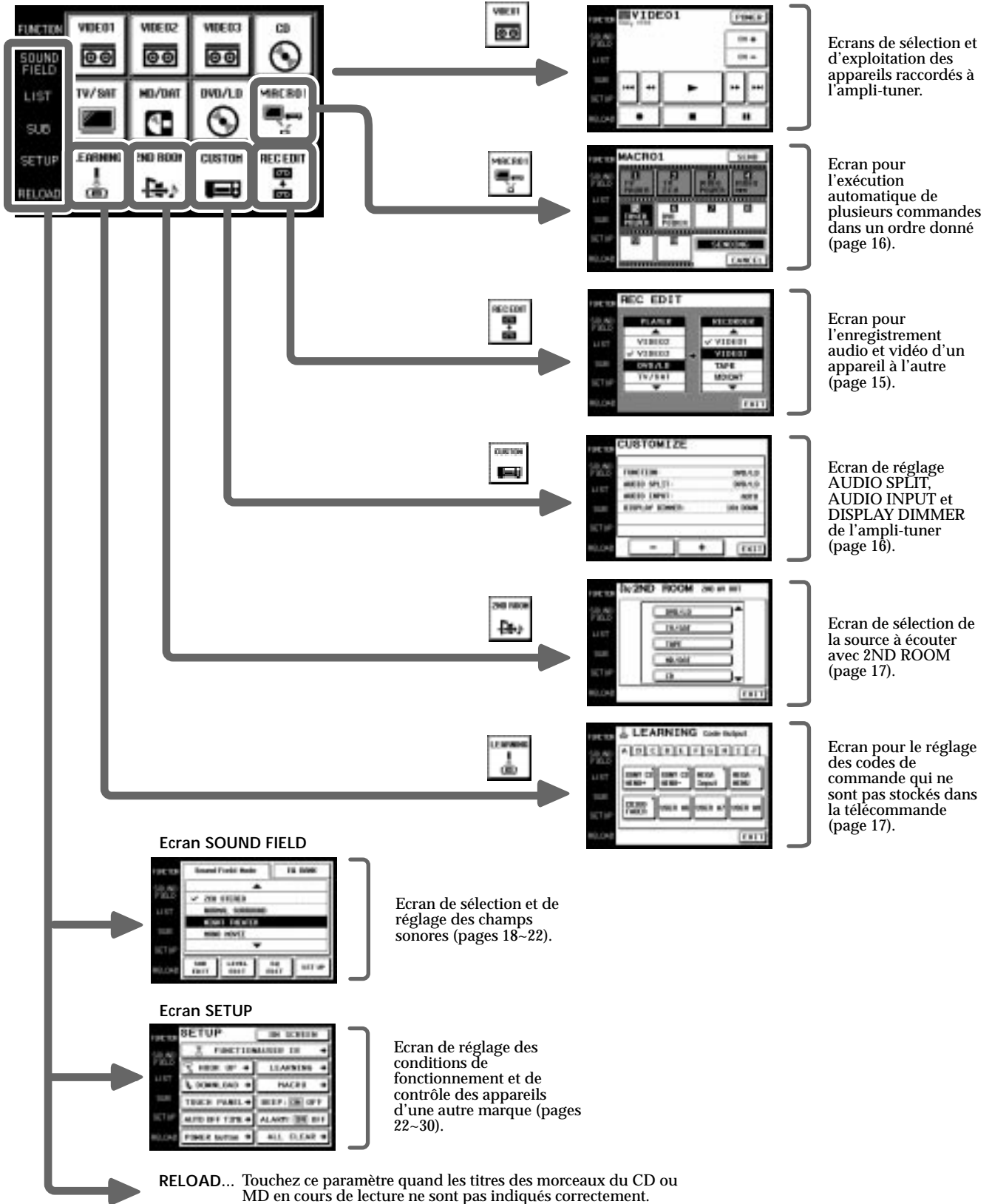
Remarques

- Les titres des disques et des morceaux importés du changeur CD sont mémorisés dans la télécommande. La pile au lithium a pour but de préserver cette mémoire. Si la télécommande est utilisée avec une pile au lithium usée, les réglages mémorisés dans la télécommande s'effaceront. Veuillez remplacer la pile au lithium dès que le message "Battery Low" apparaît.
- Remplacez les piles alcalines par des neuves dès qu'elles sont épuisées. Si la télécommande est utilisée quand les piles alcalines sont vides, la pile au lithium utilisée pour la sauvegarde de la mémoire s'épuisera plus rapidement et les réglages mémorisés risquent de s'effacer.
- L'autonomie des piles est plus ou moins longue selon les conditions d'utilisation de la télécommande.
- Si les piles alcalines et la pile au lithium s'épuisent en même temps, remplacez d'abord les piles alcalines. Si vous remplacez d'abord la pile au lithium, les données mémorisées dans la télécommande s'effaceront.
- Remplacez toujours les 4 piles alcalines par des neuves.
- Après avoir remplacé les piles, n'oubliez pas de régler le panneau tactile (page 6).

Hiérarchie des écrans

Le schéma suivant montre la composition de base de la hiérarchie des écrans.

Ecran FUNCTION Normalement, l'écran FUNCTION apparaît en premier. Vous pouvez utiliser la molette pour parcourir les fonctions. Pour afficher un autre écran, touchez le côté gauche de l'écran LCD.

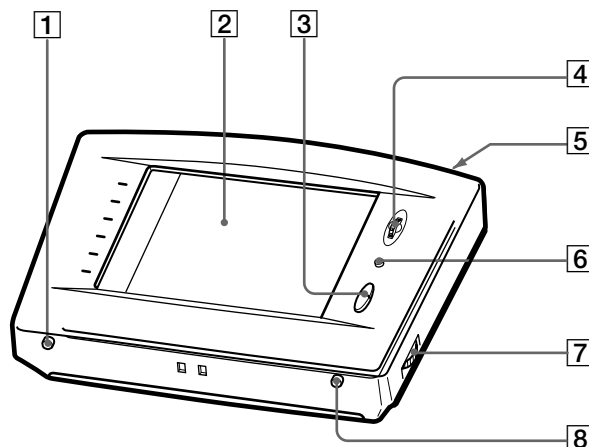


Nomenclature et opérations élémentaires

Ce chapitre fournit des informations concernant l'emplacement et les fonctions des touches et commandes de la télécommande.

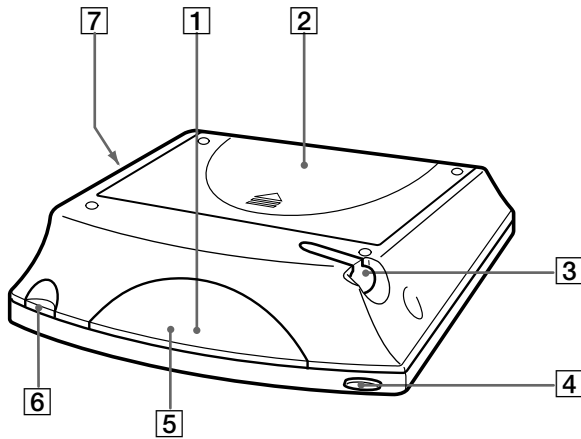
Toutefois, selon l'ampli-tuner utilisé, certaines fonctions décrites dans ce chapitre ne seront pas valides.

Panneau avant



- 1 BACK LIGHT/COMMANDER OFF**
Sert à allumer et éteindre le rétroéclairage. Appuyez plus de 2 secondes pour éteindre l'écran LCD. Quand l'écran LCD est éteint, appuyez sur cette touche pour allumer l'écran LCD et le rétroéclairage.
 - Pour prolonger la durée de vie des piles, l'écran LCD s'éteint automatiquement si aucune commande n'est saisie pendant 10 secondes.
 - Pour voir l'écran LCD sans activer le rétroéclairage, touchez le panneau tactile lorsque le rétroéclairage et l'écran LCD sont éteints.
- 2 Panneau tactile**
Touchez-le pour effectuer les diverses opérations. La télécommande s'allume automatiquement.
- 3 Touches VOL +/-**
Servent à régler le volume de l'ampli-tuner.
- 4 Molette JOG DIAL**
Sert à faire défiler les options d'une liste (etc.). Appuyez dessus pour sélectionner l'option surlignée.
- 5 Touche I/ON SYSTEM STANDBY**
Sert normalement à mettre l'ampli-tuner sous et hors tension. Elle peut aussi être utilisée pour mettre hors tension tous les appareils Sony (SYSTEM STANDBY) si cette touche est réglée sur SYTEM STANDBY sur l'écran SETUP (voir page 29). Quel que soit le réglage effectué, le code SYSTEM STANDBY est transmis seulement une fois si vous appuyez plus de 3 secondes sur la touche.
- 6 Touche MUTING**
Sert à couper le son de l'ampli-tuner.
- 7 Molette CONTRAST**
Sert à ajuster le contraste de l'écran LCD.
- 8 Touche SLEEP**
Sert à activer la minuterie d'arrêt de l'ampli-tuner. Les réglages de la minuterie apparaissent sur l'afficheur de l'ampli-tuner mais pas sur l'écran LCD de la télécommande.

Panneau arrière



- 1 Section émettrice/réceptrice**
Transmet à l'amplificateur et reçoit de l'amplificateur les signaux infrarouges.
- 2 Couvercle du logement des piles**
- 3 Crayon tactile**
- 4 Touche I/⏻ SYSTEM STANDBY**
Sert normalement à mettre l'ampli-tuner sous et hors tension. Elle peut aussi être utilisée pour mettre hors tension tous les appareils Sony (SYSTEM STANDBY) si cette touche est réglée sur SYTEM STANDBY sur l'écran SETUP (voir page 29). Quel que soit le réglage effectué, le code SYSTEM STANDBY est transmis seulement une fois si vous appuyez plus de 3 secondes sur la touche.
- 5 Section réceptrice des codes de commande**
Quand vous utilisez la fonction d'apprentissage, cette section reçoit les codes de commande des autres télécommandes.
- 6 Porte-crayon tactile**
Tirez et insérez le crayon tactile ici quand vous ne l'utilisez pas.
- 7 Prise d'entrée de courant continu**
Vous pouvez raccorder un adaptateur d'alimentation secteur à cette prise (CC minimum 300 mA, 6 V) (non fourni).

Fonctionnement

Ce chapitre explique comment faire fonctionner l'ampli-tuner et les appareils audio/vidéo qui lui sont raccordés.

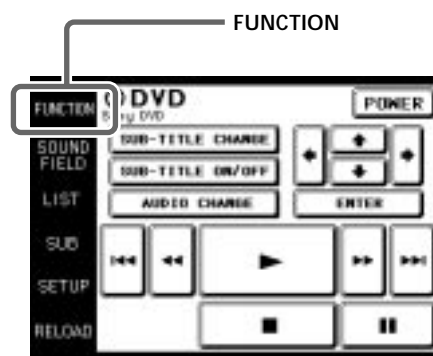
Opérations élémentaires

Affichage de l'écran FUNCTION

Pour faire fonctionner les appareils raccordés à l'ampli-tuner, affichez d'abord l'écran FUNCTION, puis sélectionnez l'appareil que vous souhaitez utiliser (lecteur CD, MD, etc.).

Normalement, l'écran FUNCTION apparaît en premier. S'il n'est pas affiché, il suffit de toucher FUNCTION pour le faire apparaître.

Touchez FUNCTION sur l'écran LCD.



L'écran FUNCTION apparaît.



La composition de l'écran FUNCTION est indiquée à la page suivante.

💡 Pour sélectionner une fonction qui n'est pas affichée Utilisez la molette pour parcourir les fonctions.

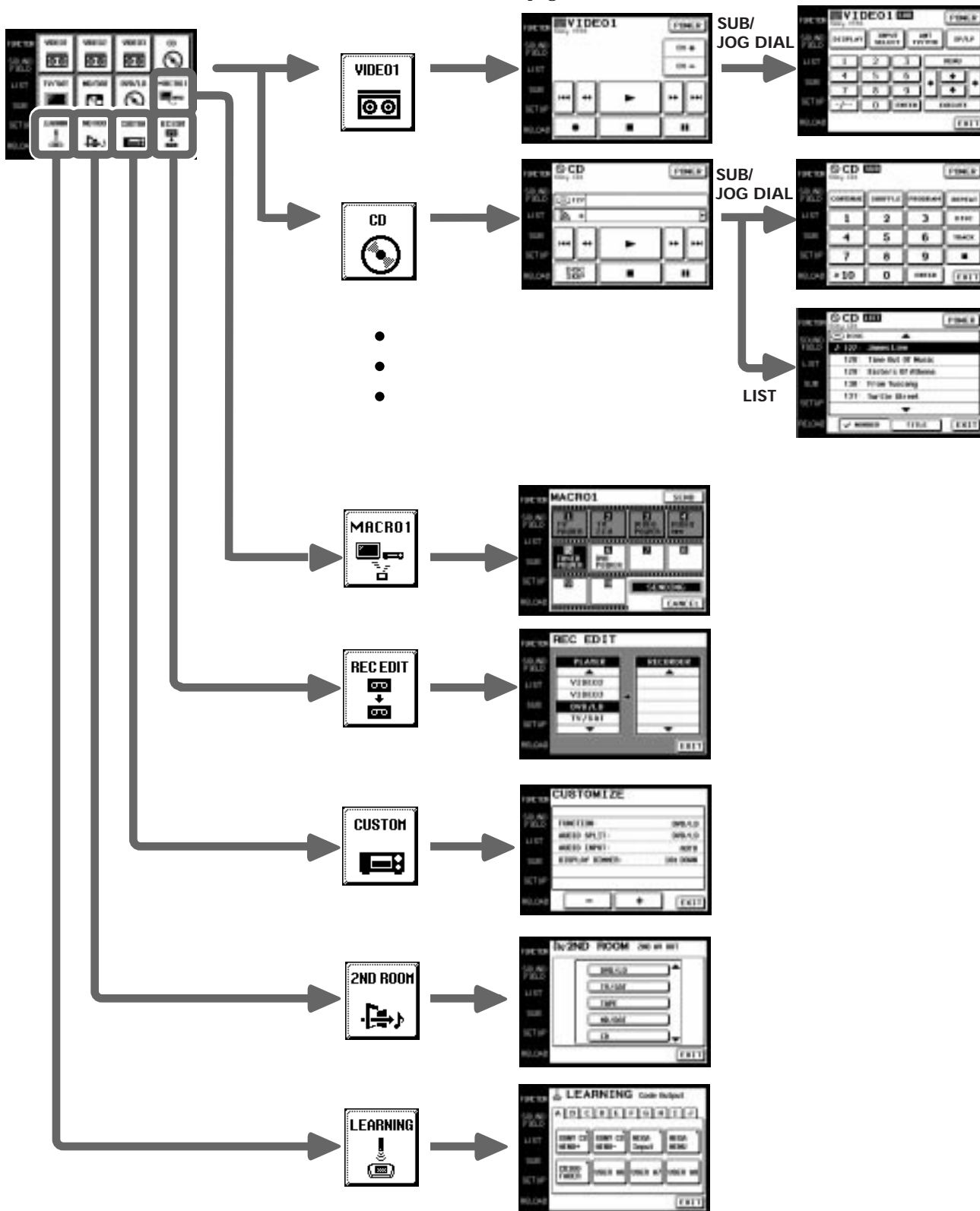
💡 Vous pouvez changer les fonctions affichées sur l'écran FUNCTION

Vous pouvez choisir d'afficher ou non toutes les fonctions, sauf TUNER, REC EDIT et CUSTOMIZE, en utilisant l'écran FUNCTION HOOK UP (voir page 24).

Hiérarchie de l'écran FUNCTION

Le schéma suivant montre la composition de la hiérarchie de l'écran FUNCTION. Vous pouvez sélectionner les types d'icônes qui apparaîtront sur l'écran FUNCTION à l'aide de FUNCTION HOOK UP de l'écran SETUP. (Pour les détails sur FUNCTION HOOK UP, voir page 24.)

Fonctionnement



Exemple: Exploitation d'un lecteur CD

Cette section décrit comment faire fonctionner un lecteur CD raccordé à l'ampli-tuner. Les opérations sont similaires pour les autres appareils.

Pour plus de détails sur l'exploitation d'un lecteur CD, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur CD. Les écrans illustrés dans les exemples suivants sont les écrans qui apparaissent quand vous utilisez un changeur CD SONY avec prise CONTROL A1/A1II.

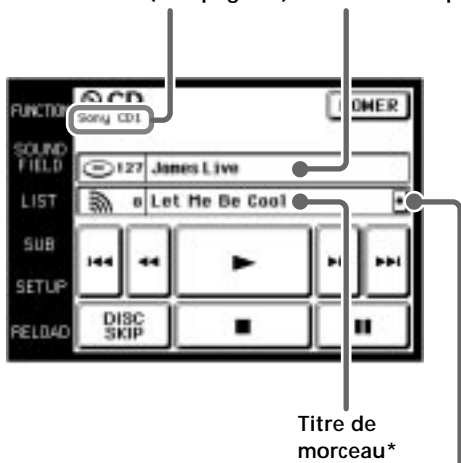
1 Touchez FUNCTION.


L'écran FUNCTION apparaît.

2 Touchez .

L'ampli-tuner se règle sur le lecteur CD et l'écran CD apparaît.


Marque et catégorie sélectionnées (voir page 23). Titre de disque*



- Pour faire défiler les titres très longs, il suffit de toucher l'icône de défilement .

* Cet écran n'apparaît que lorsqu'un changeur CD Sony (5/50/200/300/400 CD) ou un lecteur CD compatible CD Text est relié à l'ampli-tuner à l'aide d'un câble CONTROL A1/A1II.

3 Touchez pour commencer la lecture.

 Si le numéro ou le titre du morceau n'est pas exact Dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner et touchez RELOAD.

Pour utiliser les autres fonctions

Touchez SUB ou utilisez la molette pour faire défiler les fonctions. Un autre tableau de boutons apparaît prêt à être utilisé.




Pour afficher la liste de titres

Touchez LIST pour voir les titres des disques du changeur Sony (5/50/200/300/400 CD) ou de la platine MD Sony raccordé par un câble CONTROL A1/A1II. Dans ce cas, ces informations doivent être importées au préalable de l'ampli-tuner (voir page 24 pour les détails).

L'écran LIST ne peut être affiché que lorsque FUNCTION est réglé sur CD ou MD/DAT.




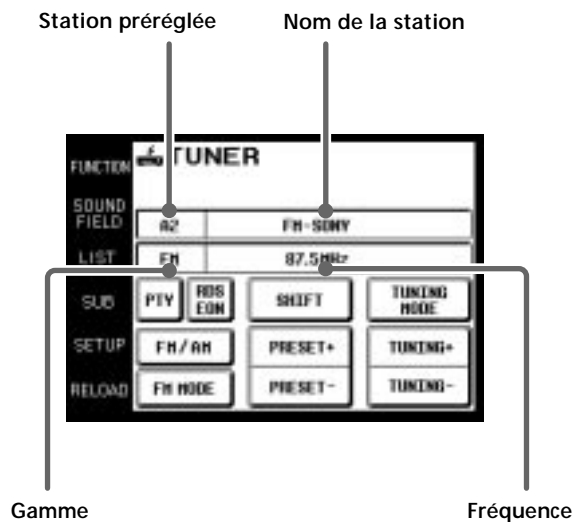
- Touchez un numéro de disque pour écouter le disque.  apparaît à côté du disque en cours de lecture.
- Utilisez la molette ou touchez ▲ ou ▼ pour faire défiler vers le haut ou le bas les options de la liste.
- Touchez NUMBER pour classer les disques par ordre numérique ou TITLE pour les classer par ordre alphabétique.
- Touchez FUNCTION pour revenir à l'écran FUNCTION quand vous voulez.

Exemple: Exploitation du tuner

Cette section décrit comment piloter le tuner.
Pour de plus amples détails à ce sujet, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

- 1 Touchez **FUNCTION**.
L'écran **FUNCTION** apparaît.


- 2 Touchez .
L'ampli-tuner se règle sur le **TUNER** et l'écran du tuner apparaît.



- Touchez **AM/FM** pour changer de gamme.
- Touchez **FM MODE** pour commuter le mode de réception FM sur **AUTO** ou **MONO**. Si la réception FM stéréo est mauvaise, sélectionnez **MONO**. Vous ne pourrez pas écouter le son en stéréo, mais le son sera moins déformé.
- Touchez **PRESET +** ou **-** pour rechercher une station pré-réglée.
- Touchez **TUNING +** ou **-** pour rechercher une autre station.
- Touchez **SHIFT** pour sélectionner une page de mémoire (A, B, C).
- Touchez **TUNING MODE** pour commuter le mode d'accord sur **AUTO** ou **MANUAL**.¹⁾
- Pendant l'affichage d'un de ces écrans, il suffit de toucher **FUNCTION** pour revenir à l'écran **FUNCTION**.
- Touchez **PTY** pour spécifier le type de programmes que vous voulez accorder. Touchez de façon répétée **PTY** pour accorder les stations diffusant ce type de programmes.²⁾
- Touchez **EON** pour accorder automatiquement une station diffusant des informations routières (T.A.), des nouvelles (NEWS) ou des infos (INFO).²⁾

¹⁾ Affiché seulement si le tuner est affecté à une autre fonction.

²⁾ Peut ne pas apparaître sur certains modèles.

 Si l'indication des stations radio ou des fréquences n'est pas correcte
Dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner et touchez **RELOAD**.

Pour utiliser les autres fonctions

Touchez **SUB** ou utilisez la molette pour afficher les icônes utilisées pour la mémorisation des stations.



- Pour sélectionner manuellement une station, touchez **DIRECT** et indiquez la fréquence.
- Pour mémoriser une station accordée, touchez **MEMORY** et indiquez le numéro.

Affichage de la liste des stations

Touchez **LIST** pour afficher la liste des noms de station importée de l'ampli-tuner (voir page 24 pour les détails). L'écran **LIST** ne peut être affiché que si **FUNCTION** est réglé sur **TUNER**.

Exemple: Enregistrement d'un CD sur un MD

Cette section décrit comment enregistrer un CD sur un MD, à titre d'exemple d'enregistrement audio/vidéo.

Autres opérations

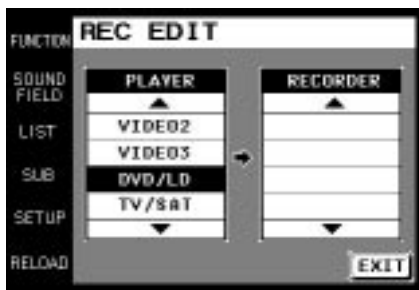
Pour l'enregistrement d'un DVD sur une platine vidéo, la marche à suivre est identique. Pour de plus amples détails sur les boutons utilisés pour l'enregistrement, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner et les autres appareils.

1 Touchez **FUNCTION**.

L'écran **FUNCTION** apparaît.

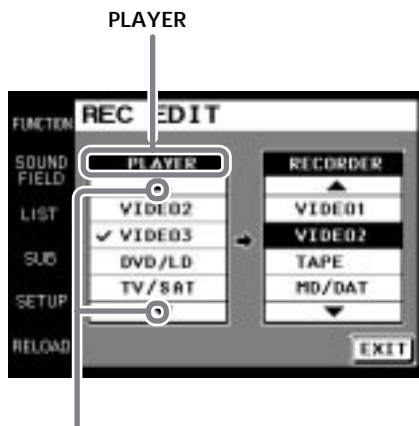
2 Touchez .

L'écran **REC EDIT** apparaît.



3 Touchez l'écran pour sélectionner le lecteur (dans notre exemple CD).

Comme CD ne figure pas sur la liste, utilisez la molette ou le bouton ▼ pour faire défiler les options de la liste vers le bas. Si vous allez trop loin, revenez en arrière en touchant ▲.



Touchez ▲ pour faire défiler la liste vers le haut
Touchez ▼ pour faire défiler la liste vers le bas

Quand **PLAYER** est sélectionné, la fonction de l'ampli-tuner se règle automatiquement sur le lecteur.

4 Touchez l'écran pour sélectionner l'enregistreur (dans notre exemple, MD/DAT).

Quand vous touchez MD/DAT, l'écran d'exploitation **REC EDIT** apparaît.



5 Touchez ● dans **RECORDER: MD/DAT**, puis touchez ► dans **PLAYER: CD**.

La lecture commence sur le lecteur CD.



L'enregistrement commence sur la platine MD.

L'enregistrement commence.

Pour arrêter l'enregistrement en cours

Bien que l'enregistrement s'arrête automatiquement quand il est terminé, comme indiqué ci-dessus, il peut aussi être interrompu à volonté. Il suffit de toucher ■ dans **RECORDER**.



Pour arrêter la procédure d'enregistrement

Touchez **FUNCTION** pour afficher l'écran **FUNCTION**. Aux étapes 2 à 3, vous pouvez aussi toucher **EXIT** pour arrêter la procédure.

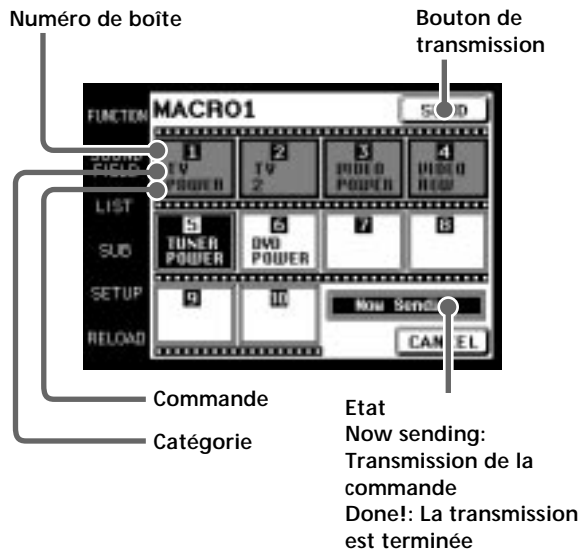
Application automatique d'une série de commandes (lecture de macro)

La fonction de lecture de macro permet de relier plusieurs codes de commande dans un ordre donné en une seule commande. La télécommande offre 3 listes macro (MACRO 1, 2 et 3). Vous pouvez attribuer un maximum de 10 commandes à chaque liste macro.

1 Touchez **FUNCTION**.
L'écran **FUNCTION** apparaît.

2 Touchez .
L'écran **MACRO** apparaît.
Si  n'apparaît pas sur l'écran **FUNCTION**, utilisez la molette pour faire défiler la liste jusqu'à ce qu'il apparaisse, puis touchez-le.

- Touchez **SEND** pour activer la lecture de macro. La commande actuelle apparaît en noir. Les commandes déjà transmises apparaissent en gris.



- Pour annuler la lecture de macro, touchez **CANCEL**.
Quand la lecture de macro ne fonctionne pas, touchez **CANCEL** pour revenir à l'écran **FUNCTION**.

Remarques


- Avec certains modèles, l'ampli-tuner ne peut pas utiliser les commandes de la lecture de macro car le temps entre chaque commande est trop court. Dans ce cas, réglez le temps d'attente "WAIT TIME" entre chaque commande. Pour régler "WAIT TIME", reportez-vous à "Réglage du mode macro" aux pages 25 et 26.
- Pour des marques autres que Sony, certaines commandes ne peuvent pas être utilisées en mode macro.

Changement des réglages de l'ampli-tuner

Vous pouvez changer l'entrée audio de l'ampli-tuner ou changer la luminosité de l'afficheur.



1 Touchez **FUNCTION**.
L'écran **FUNCTION** apparaît.

2 Touchez .
L'écran **CUSTOMIZE** apparaît.

Si  n'apparaît pas sur l'écran **FUNCTION**, utilisez la molette pour parcourir la liste jusqu'à ce que cette option apparaisse, puis touchez-la.



- Pour changer l'entrée audio de la fonction qui n'est pas actuellement sélectionnée, touchez **FUNCTION**.
- Pour changer l'entrée audio de la fonction actuelle, touchez **AUDIO SPLIT**.
- Pour changer le mode d'entrée (INPUT MODE) de l'entrée audio actuelle, touchez **AUDIO INPUT**.
- Pour régler la luminosité de l'afficheur, touchez **DISPLAY DIMMER**.

3 Appuyez de façon répétée sur la touche  ou la touche  jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Utilisation d'une commande qui a été apprise


Grâce à la fonction d'apprentissage, cette télécommande peut effectuer des opérations apprises. Pour les détails sur la façon d'enregistrer sur la télécommande les codes d'exploitation d'autres appareils en utilisant la fonction d'apprentissage, voir page 27.

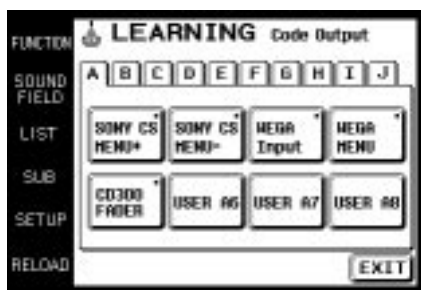
1 Touchez FUNCTION.

L'écran FUNCTION apparaît.



2 Touchez .

Si  n'apparaît pas sur l'écran, utilisez la molette pour faire défiler la liste jusqu'à ce qu'il apparaisse, puis touchez-le.



3 Touchez la zone appropriée de A à J correspondant à la commande apprise.

4 Touchez la boîte contenant le code que vous souhaitez transmettre.

Un repère (■) apparaît dans la boîte quand la commande a déjà été apprise.

Sélection d'une source à écouter avec 2ND ROOM


Sélectionnez une source que vous souhaitez écouter dans une autre pièce. Vous pouvez commuter la sortie audio sur 2ND AV OUT de l'ampli-tuner. Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre ampli-tuner.

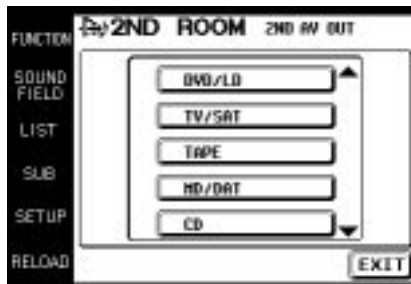
1 Touchez FUNCTION.

L'écran FUNCTION apparaît.



2 Touchez .

Si  n'apparaît pas sur l'écran, utilisez la molette pour faire défiler la liste jusqu'à ce qu'il apparaisse, puis touchez-le.



3 Touchez la source que vous souhaitez écouter dans l'autre pièce.

La seconde sortie AV de l'ampli-tuner change.

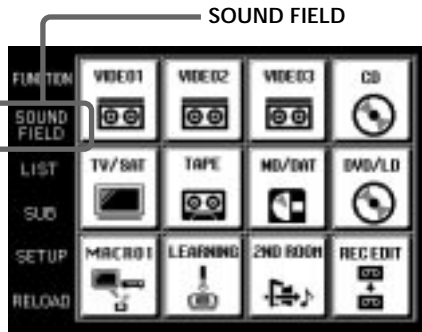
Sélection des champs sonores

Cette section décrit comment sélectionner des champs sonores et les régler, si nécessaire.

Pour de plus amples détails sur les champs sonores, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'amplificateur.

Affichage de l'écran SOUND FIELD

Touchez SOUND FIELD.



L'écran SOUND FIELD apparaît.



La hiérarchie de l'écran SOUND FIELD est indiquée à droite.

Hiérarchie de l'écran SOUND FIELD

EQ BANK



Sound Field Mode



SETUP



EQ EDIT



LEVEL



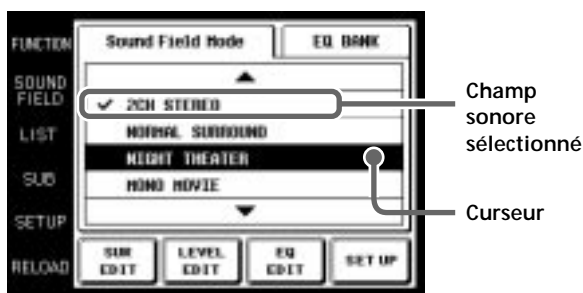
SURR EDIT



Sélection d'un champ sonore

Pour les détails sur les champs sonores disponibles, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

- 1 Touchez **SOUND FIELD**.
L'écran **SOUND FIELD** apparaît.
- 2 Touchez **Sound Field Mode**.
L'écran **Sound Field Mode** apparaît.
- 3 Utilisez la molette ou touchez **▲** ou **▼** pour faire défiler la liste.
- 4 Appuyez sur la molette pour sélectionner le champ sonore surligné ou touchez le champ sonore souhaité.
Une coche (✓) apparaît à côté du champ sonore sélectionné. Le champ sonore change.



Sélection de l'égaliseur

- 1 Touchez **SOUND FIELD**.
L'écran **SOUND FIELD** apparaît.
- 2 Touchez **EQ BANK**.
L'écran **EQ BANK** apparaît.
- 3 Touchez un des préréglages de l'égaliseur (**EQ PRESET 1-5**).
Touchez **EQ OFF** pour désactiver le préréglage d'égaliseur de l'ampli-tuner.
Une coche (✓) apparaît à côté du préréglage d'égaliseur sélectionné et les courbes d'égalisation changent.



Remarque

Si **EQ OFF** est sélectionné, les réglages de l'écran **EQUALIZER** ne pourront pas être changés.

Réglage des champs sonores

Faites les réglages nécessaires sur les menus d'écran SOUND FIELD pour bénéficier d'un son surround optimal.

Sur l'écran EQ EDIT, ajustez les bandes de fréquences des enceintes avant, centrale et arrière pour le préréglage d'égaliseur (EQ PRESET 1-5) que vous avez choisi sur l'écran EQ BANK.

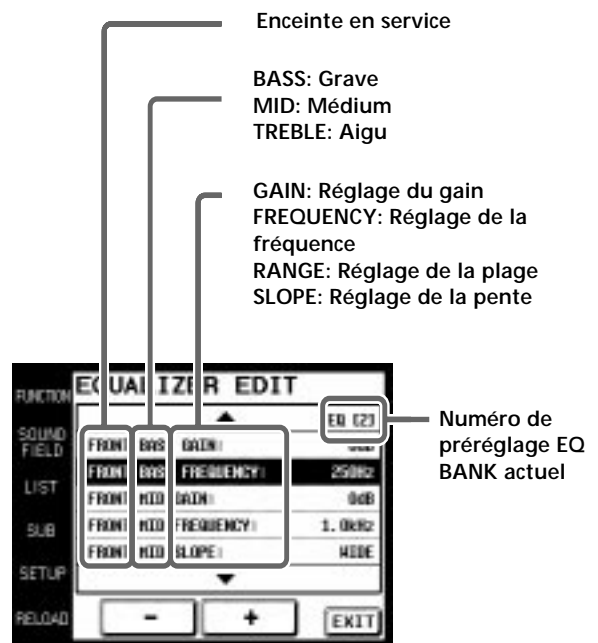
Ajustez ensuite les différentes caractéristiques des champs sonores sur l'écran SURROUND. Les réglages sont mémorisés individuellement pour chaque champ sonore. Réglez le niveau de sortie de chaque enceinte et effectuez d'autres réglages pour contrôler le mixage du son sur l'écran LEVEL.

Finalement, personnalisez d'autres fonctions de l'ampli-tuner sur l'écran CUSTOM. Pour les détails sur les réglages possibles, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

Indiquez la configuration de vos enceintes, leur taille et leur distance de la position d'écoute principale sur l'écran de réglage SETUP.

Réglage des bandes de fréquences

- 1 Touchez EQ EDIT sur l'écran SOUND FIELD. L'écran EQUALIZER du préréglage d'égaliseur sélectionné sur l'écran EQ BANK apparaît. Si EQ OFF est sélectionné sur l'écran EQ BANK, les paramètres de l'écran EQUALIZER apparaîtront en gris et les fonctions d'édition ne pourront pas être utilisées.
- 2 Utilisez la molette ou touchez ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste.
- 3 Appuyez sur la molette pour sélectionner un paramètre ou touchez le paramètre que vous voulez régler.



- 4 Touchez ou pour régler la valeur souhaitée.
- 5 Répétez les étapes 2 à 4 si vous voulez régler plus d'un paramètre.
- 6 Touchez EXIT quand le réglage est terminé.



Remarques

- Les paramètres qui ne peuvent pas être ajustés à cause des réglages actuels des enceintes ou du mode de champ sonore sélectionné apparaissent en gris.
- Si un avertisseur retentit, ou si toutes les options apparaissent en gris, touchez RELOAD.

Pour régler les paramètres surround

- 1 Touchez SURR EDIT sur l'écran SOUND FIELD. L'écran SURROUND apparaît.



- 2 Utilisez la molette ou touchez ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste.
- 3 Appuyez sur la molette pour sélectionner un paramètre ou touchez le paramètre que vous voulez régler.
- 4 Touchez  ou  pour régler la valeur souhaitée.

SURROUND EFFECT: La "présence" de l'effet surround augmente proportionnellement à la valeur.

WALL TYPE: Sert à simuler un autre environnement acoustique.

REVERB TIME: Sert à contrôler l'espacement des premières réflexions pour simuler une pièce plus grande ou plus petite.

SCREEN DEPTH: Sert à contrôler à quel point le son semblera sortir de l'écran.

VIRTUAL SPEAKERS: Sert à décider si vous souhaitez ou non utiliser les enceintes virtuelles.

Réglages de la qualité sonore: Ces paramètres servent à ajuster la qualité générale du son du champ sonore sélectionné.

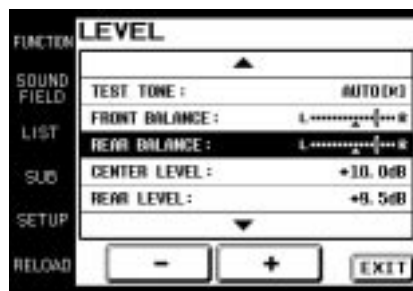
- 5 Répétez les opérations 2 à 4 si vous voulez régler plus d'une caractéristique.
- 6 Touchez EXIT quand le réglage est terminé.



Remarques

- Les paramètres qui ne peuvent pas être ajustés à cause des réglages actuels des enceintes ou du mode de champ sonore sélectionné apparaissent en gris.
- Si un avertisseur retentit, ou si toutes les options apparaissent en gris, touchez RELOAD.

Pour régler le volume des enceintes

- 1 Touchez LEVEL EDIT sur l'écran SOUND FIELD. L'écran LEVEL apparaît.



- 2 Utilisez la molette ou touchez ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste.
- 3 Appuyez sur la molette pour sélectionner un paramètre ou touchez le paramètre que vous voulez régler.
- 4 Touchez  ou  pour régler la valeur souhaitée.
- 5 Répétez les opérations 2 à 4 si vous voulez régler plus d'un paramètre.
- 6 Touchez EXIT quand le réglage est terminé.

Pour régler la balance des enceintes

Pour contrôler le niveau de sortie du son de chaque enceinte, utilisez TEST TONE.

Le signal de test sort de chaque enceinte dans l'ordre si l'option AUTO est sélectionnée. Vous pouvez aussi sélectionner les enceintes devant fournir le signal de test. Ajustez le niveau des enceintes de sorte que le signal de test soit au même niveau sur toutes les enceintes.

Remarques

- Les paramètres qui ne peuvent pas être ajustés à cause des réglages actuels des enceintes ou du mode de champ sonore sélectionné apparaissent en gris.
- Si un avertisseur retentit, ou si toutes les options apparaissent en gris, touchez RELOAD.

Réglage des champs sonores

Pour ajuster les réglages d'enceintes

- 1 Touchez SETUP sur l'écran SOUND FIELD.
L'écran SETUP apparaît.



- 2 Utilisez la molette ou touchez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste.
- 3 Appuyez sur la molette pour sélectionner un paramètre ou touchez le paramètre que vous voulez ajuster.
- 4 Touchez ou pour régler la valeur souhaitée.
- 5 Répétez les opérations 2 à 4 si vous voulez ajuster plus d'un paramètre.
- 6 Touchez EXIT lorsque le réglage d'enceinte est terminé.

Remarques

- Les paramètres qui ne peuvent pas être ajustés pour les réglages d'enceintes actuels ou le mode de champ sonore sélectionné apparaissent en gris.
- Si l'avertisseur retentit ou si tous les paramètres apparaissent en gris, touchez RELOAD.

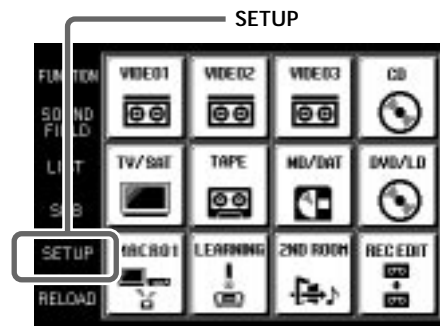
Réglage des conditions de fonctionnement de la télécommande

Les explications suivantes vous permettront de changer divers réglages et de personnaliser les conditions de fonctionnement de la télécommande.

Affichage de l'écran SETUP

Pour régler les conditions de fonctionnement, affichez d'abord l'écran SETUP.

Touchez SETUP.



L'écran SETUP apparaît.



Affectation des appareils raccordés

La procédure suivante sert à prérégler la télécommande pour l'exploitation des appareils raccordés à l'ampli-tuner.

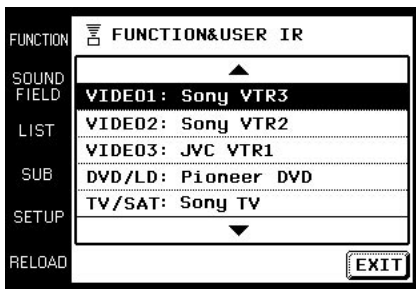
Avant d'effectuer ces opérations, n'oubliez pas de mettre l'ampli-tuner sous tension et de diriger la section émettrice/réceptrice de la télécommande vers l'afficheur de l'ampli-tuner.

1 Touchez **SETUP**.

L'écran **SETUP** apparaît.

2 Touchez **FUNCTION&USER IR**.

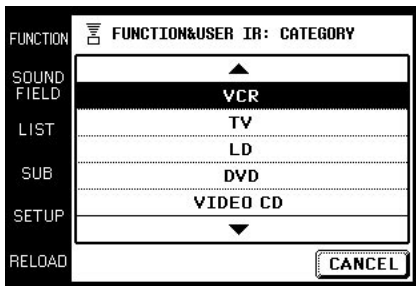
L'écran **FUNCTION&USER IR** apparaît.



3 Sélectionnez la fonction que vous voulez enregistrer (par ex. VIDEO 1).

Pour afficher d'autres options, utilisez la molette ou touchez ▲ ou ▼ pour faire défiler les options de la liste.

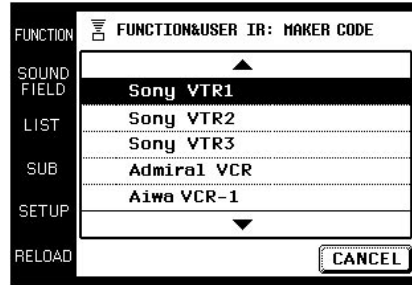
L'écran **FUNCTION&USER IR: CATEGORY** apparaît.



4 Sélectionnez le type d'appareil raccordé (par ex. VCR).

Pour afficher d'autres options, utilisez la molette ou touchez ▲ ou ▼ pour faire défiler les options de la liste.

L'écran **FUNCTION&USER IR:MAKER CODE** apparaît.



5 Touchez le mode de commande à distance de l'appareil raccordé (par ex. Sony VTR1).

L'appareil sélectionné aux étapes 4 et 5 est affecté à la fonction sélectionnée à l'étape 3, puis l'écran **FUNCTION&USER IR** réapparaît. Un long bip signale que l'appareil a bien été enregistré.

Maintenant, vous pouvez faire fonctionner cet appareil depuis l'écran **FUNCTION**.

Si une série de bips courts retentit, recommencez toute la procédure. Assurez-vous auparavant que l'ampli-tuner est sous tension et que la télécommande est bien dirigée vers l'ampli-tuner durant l'opération.

Pour arrêter l'opération en cours

Touchez **EXIT** à l'étape 3 ou touchez **CANCEL** aux étapes 4 à 5.

Remarques

- Toutes les icônes n'apparaîtront pas lors de l'affectation d'appareils de certaines marques.
- Certaines commandes peuvent ne pas fonctionner bien qu'elles soient affichées lors de l'affectation d'appareils de certaines marques.

Réglage des conditions de fonctionnement de la télécommande

Réglage de l'écran FUNCTION

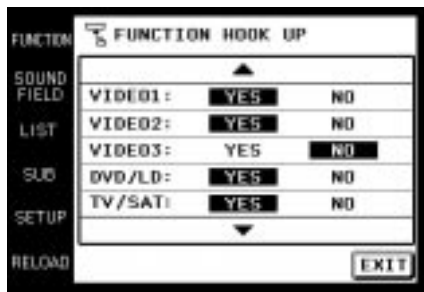
Vous pouvez régler l'écran FUNCTION de telle façon qu'il n'affiche pas les appareils que vous n'utilisez pas.

1 Touchez SETUP.

L'écran SETUP apparaît.

2 Touchez HOOK UP.


L'écran FUNCTION HOOK UP apparaît.



3 Sélectionnez la fonction qui n'a pas besoin d'être affichée et touchez NO.

Pour afficher d'autres options, utilisez la molette ou touchez ▲ ou ▼ pour faire défiler les options de la liste.

Pour réafficher les appareils qui ont été masqués sur la liste Touchez YES au lieu de NO à l'étape 3.

 Les appareils qui ont été affectés se règlent automatiquement sur "YES".

Remarque:

Quand une fonction n'apparaît pas sur l'afficheur bien que FUNCTION HOOK UP ait été réglé sur YES, tournez la molette pour afficher la fonction.

Importation des données de l'ampli-tuner

Différents types de données peuvent être importées de l'ampli-tuner.

Avant d'effectuer ces opérations, n'oubliez pas de mettre l'ampli-tuner sous tension et de diriger la section émettrice/réceptrice de la télécommande vers l'ampli-tuner. Utilisez aussi la télécommande à environ 1 à 2 mètres de l'ampli-tuner.

1 Touchez SETUP.

L'écran SETUP apparaît.

2 Touchez DOWNLOAD.

L'écran DOWNLOAD apparaît.



3 Touchez l'écran pour sélectionner les données que vous voulez importer et appuyez sur:

FUNCTION NAME: Noms des appareils raccordés.

TUNER PRESET NAME: Noms des stations radio, etc. mémorisées dans l'ampli-tuner.

CD MEMO: Titres des morceaux ou titres des disques, etc. d'un changeur CD Sony (5/50/200/300/400 CD) raccordé à l'ampli-tuner par un câble CONTROL A1/A1II.

L'importation des données commence et une barre de progression apparaît. Pendant l'importation, laissez la section émettrice/réceptrice de la télécommande dirigée vers l'afficheur de l'ampli-tuner.



Quand vous touchez CANCEL, les données importées avant que vous ayez touché CANCEL sont sauvegardées.

Quand l'importation est terminée, l'écran DOWNLOAD réapparaît. Un long bip signale que l'importation est terminée.

Si une série de bips courts retentit, recommencez toute la procédure. Assurez-vous auparavant que l'ampli-tuner est sous tension et que la télécommande est bien dirigée vers l'ampli-tuner durant l'opération.

4 Répétez l'étape 3 pour importer d'autres données.

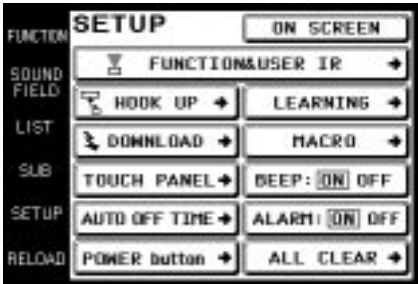
5 Touchez EXIT.

L'opération est terminée et l'écran SETUP réapparaît.

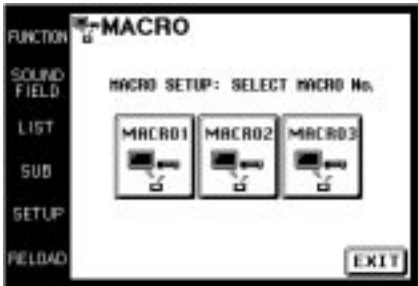
Réglage du mode macro

La fonction de lecture de macro permet de relier plusieurs codes IR dans un ordre donné en une seule commande. L'exemple suivant indique comment régler la commande "POWER" pour SONY VTR 1 dans la deuxième boîte de MACRO 1. Réglez les autres commandes de la même façon.

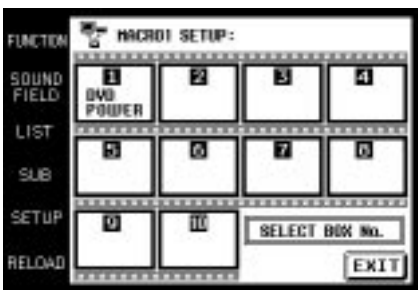
- 1 Touchez SETUP.
L'écran SETUP apparaît.



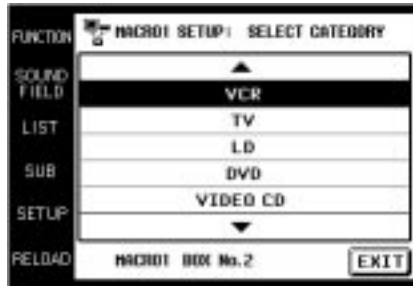
- 2 Touchez MACRO.
L'écran de réglage de mode macro apparaît.



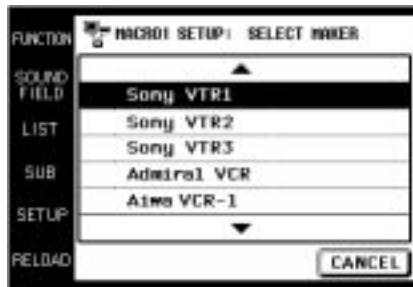
- 3 Sélectionnez un numéro de macro.
Sélectionnez MACRO 1, MACRO 2 ou MACRO 3 sous lequel vous souhaitez enregistrer le programme macro. Par exemple, sélectionnez MACRO 1. La liste des numéros de boîte apparaît.



- 4 Sélectionnez le numéro de boîte.
Sélectionnez le numéro de la boîte dans laquelle vous souhaitez enregistrer la commande. Vous pouvez programmer jusqu'à 10 commandes par zone. La liste CATEGORY apparaît.



- 5 Sélectionnez la catégorie.
Sélectionnez la catégorie d'appareil pour le numéro de boîte sélectionné à l'étape 4. La liste MAKER apparaît en fonction de la catégorie sélectionnée. Si la marque Sony seulement est concernée, passez à l'étape 7. Vous pouvez sélectionner "WAIT TIME" au lieu des appareils audio comme catégorie.



Réglage des conditions de fonctionnement de la télécommande

6 Sélectionnez la marque.

Sélectionnez la marque dans la liste des marques. La liste des commandes apparaît en fonction de la marque sélectionnée.



7 Sélectionnez la commande.

Sélectionnez la commande que vous souhaitez enregistrer.

Les options sélectionnées aux étapes 5 à 7 sont enregistrées dans la boîte sélectionnée à l'étape 4. La liste des numéros de boîte réapparaît.



Pour supprimer la macro programmée

Sélectionnez le numéro de boîte de la macro que vous souhaitez supprimer à l'étape 4. Sélectionnez "MACRO CLEAR" dans l'écran des catégories à l'étape 5. Les options de la boîte sont effacées.



Pour régler "WAIT TIME"

Sélectionnez le numéro de boîte de la macro pour laquelle vous souhaitez régler le temps d'attente à l'étape 4. Sélectionnez "WAIT TIME" dans l'écran des catégories à l'étape 5.

La liste des temps d'attente (1 à 10 secondes par incréments d'une seconde) apparaît. Sélectionnez le temps souhaité. Après la sélection, la liste des numéros de boîte réapparaît.

Si vous appuyez sur la touche ALL CLEAR sur l'écran SETUP, tous les programmes macro enregistrés seront supprimés.



MACRO 1 a déjà été réglé en usine

MACRO 1 a été réglé en usine sur le code d'alimentation des appareils audiovisuels Sony.

Réglage de la fonction de titrage

1 Touchez SETUP.

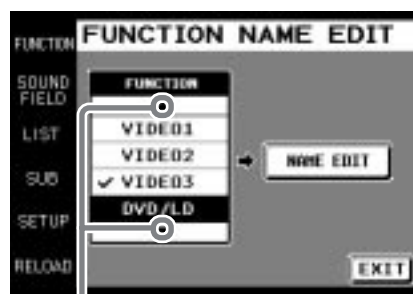
L'écran SETUP apparaît.



2 Touchez FUNC NAME.

L'écran FUNCTION NAME EDIT apparaît.

Quand FUNC NAME n'apparaît pas sur l'écran, utilisez la molette pour faire défiler la liste jusqu'à ce que FUNC NAME apparaisse.

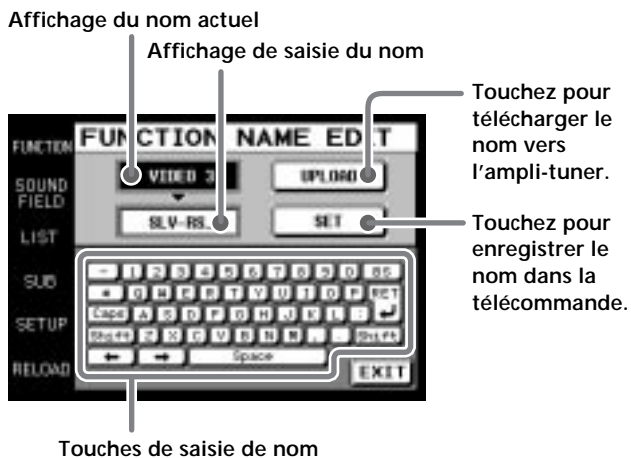


Touchez ▲ pour faire défiler la liste vers le haut

Touchez ▼ pour faire défiler la liste vers le bas

3 Touchez la fonction que vous souhaitez éditer.

- 4** Touchez NAME EDIT.
L'écran NAME EDIT apparaît.



- 5** Saisissez nom.
Après la saisie du nom, touchez SET. Le nouveau nom de fonction est enregistré dans la télécommande.
Après la saisie du nom, dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner et touchez UPLOAD. Le nouveau nom de fonction est enregistré dans l'ampli-tuner.

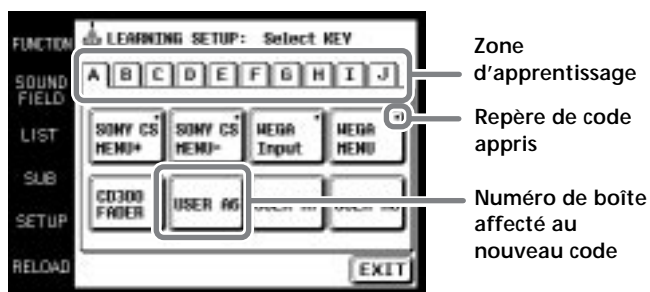
Réglage des codes de commande qui ne sont pas enregistrés dans la télécommande

Quand un code de commande n'est pas préréglé dans la télécommande, la télécommande peut apprendre le code grâce à la fonction d'apprentissage. Pour les détails sur la façon d'utiliser les codes appris, voir page 17.

- 1** Touchez SETUP.
L'écran SETUP apparaît.



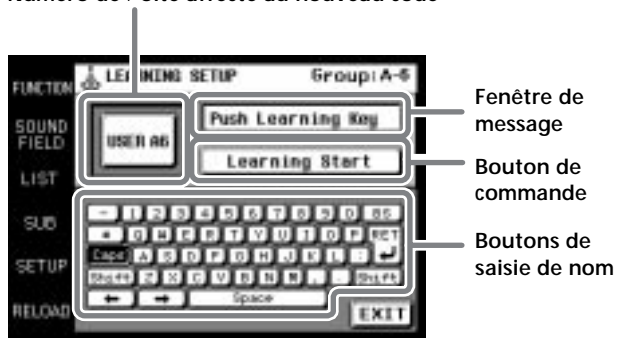
- 2** Touchez LEARNING.



- 3** Touchez la zone correspondant à l'endroit où vous souhaitez enregistrer le nouveau code. Toute lettre de A à J peut être sélectionnée (par exemple, sélectionnez "A").

- 4** Touchez le numéro de la boîte où vous souhaitez sauvegarder le nouveau code (par exemple, sélectionnez "A6").

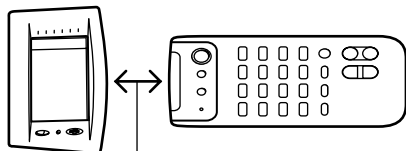
L'écran LEARNING SETUP est affiché.
Numéro de boîte affecté au nouveau code



- 5** Touchez "Learning Start".
"Please Send Signal" est affiché.

Réglage des conditions de fonctionnement de la télécommande

- 6** Dirigez la section réceptrice/émettrice de la télécommande vers la section réceptrice/émettrice de la télécommande dont vous souhaitez apprendre le code.



Environ 5cm - 15cm

- 7** Appuyez sur la touche appropriée de la télécommande pour transmettre le code de commande.

Une légère pression de la touche devrait être suffisante. Dans le 3 à 5 secondes qui suivent, vous saurez en regardant l'afficheur si l'enregistrement a réussi ou non.

Quand l'enregistrement a réussi, "Learning OK!" est affiché, et un repère (■) apparaît à côté de la boîte sélectionnée.



Quand l'enregistrement a échoué, "Learning Fail.." est affiché, et 3 secondes plus tard "Please Send Signal" réapparaît. Reprenez la procédure à partir de l'étape 6.

Pour supprimer le code appris

Après l'étape 7, touchez "Clear". "Clear?" apparaît. Si vous touchez "Yes" à ce moment, le nouveau code appris sera supprimé. Si vous touchez "No", le code ne sera pas supprimé et la télécommande reviendra à son état précédent.

💡 Vous pouvez essayer le code appris

Touchez "TEST" après l'affichage de "Learning OK" à l'étape 7. Le code appris est transmis par la télécommande, et s'il est correct, l'opération correspondant au code appris sera effectuée.

💡 Vous pouvez composer un nom de 14 caractères au maximum pour le code appris

Touchez les boutons de saisie de nom affichés à l'étape 4 pour entrer le nom.

Remarques

- Normalement, dans les zones A à J, 80 numéros de boîtes peuvent être utilisés pour la fonction d'apprentissage. Néanmoins, suivant les signaux des codes à enregistrer, il est possible que la commande ne puisse pas stocker les codes pour tous les 80 numéros de boîtes.
- Pour enregistrer des commandes telles que la commande du volume, l'avance rapide, le rembobinage (etc.) qui sont en général effectuées par une pression continue sur une touche, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que "Learning OK" apparaisse à l'étape 7. Pour d'autres commandes telles que la lecture, la pause et l'arrêt (etc.) où il n'est pas nécessaire d'appuyer en continu sur une touche, l'enregistrement est habituellement possible par une simple pression de la touche.
- Certains codes de commande ne peuvent pas être enregistrés.

Autre réglage



■ Affichage des réglages actuels sur le moniteur (ON SCREEN)

Le champ sonore et les paramètres SURROUND actuellement sélectionnés sur l'ampli-tuner sont indiqués sur le moniteur.

Pour revenir à l'écran SETUP, touchez ON SCREEN.

■ Réglage de la position du panneau tactile (LCD)

Ajustez la position de l'écran LCD s'il n'est pas bien centré.

1 Touchez TOUCH PANEL sur l'écran SETUP.
L'écran TOUCH PANEL ADJUSTMENT apparaît.

2 Touchez le centre de chacun des 4 points.
(Pour les détails, voir "Réglage du panneau tactile" à la page 6.)
"Adjusted" apparaît un moment et un long bip est émis.

■ Sélection de l'extinction automatique de l'écran LCD

L'écran LCD peut être réglé pour s'éteindre automatiquement après une opération.

- 1** Touchez AUTO OFF TIME sur l'écran SETUP.
L'écran AUTO OFF TIME apparaît.
- 2** Touchez + ou - ou utilisez la molette pour régler le délai d'extinction automatique.
Le délai d'extinction automatique peut être réglé entre 10 et 30 secondes par incréments d'une seconde.
- 3** Touchez EXIT.

💡 Pour préserver la pile

Le délai réglé en usine est de 10 secondes. Sélectionnez un délai d'extinction court à l'étape 2.

■ Changement de fonction du bouton POWER

SYSTEM STANDBY: Mise hors tension de tous les appareils audio/vidéo Sony.

POWER ON/OFF: Mise sous et hors tension de l'ampli-tuner seulement. Toutefois, si vous appuyez plus de 3 secondes, le code SYSTEM STANDBY sera transmis.

■ Mise en ou hors service du bip de fonctionnement

Vous pouvez mettre en ou hors service le bip qui est audible quand vous touchez le panneau tactile.

Touchez ON (bip) ou OFF (sans bip) dans BEEP:ON OFF sur l'écran SETUP.

■ Mise en ou hors service de l'avertisseur

Vous pouvez mettre en ou hors service l'avertisseur qui est audible quand une erreur de communication a lieu.

Touchez ON (avertisseur) ou OFF (sans avertisseur) dans ALARM:ON OFF sur l'écran SETUP.

■ Rétablissement des réglages usine

Utilisez cette fonction pour annuler tous les réglages effectués et rétablir les réglages usine.

Notez qu'une fois effacés, vos préréglages personnels ne pourront pas être rétablis.

Avant d'effectuer cette opération, n'oubliez pas de mettre l'ampli-tuner sous tension et de diriger la section émettrice/réceptrice de la télécommande vers l'afficheur de l'ampli-tuner.

1 Touchez ALL CLEAR sur l'écran SETUP.

2 Touchez YES.

■ Fonction automatique CONTROL A1/A1II (AUTO FUNC)

ON: Quand un appareil raccordé par l'intermédiaire d'un câble CONTROL A1/A1II doit être utilisé, cet appareil est mis sous tension et le sélecteur de fonction est réglé automatiquement pour cet appareil.

OFF: Si vous ne voulez pas que les appareils raccordés soient pilotés avec cette fonction, sélectionnez [OFF]. Si AUTO FUNC n'apparaît pas sur l'écran, utilisez la molette pour faire défiler la liste jusqu'à ce que AUTO FUNC apparaisse.

■ Réglage de la fonction AUTO POWER

ON: Lorsqu'une fonction vidéo (DVD, etc.) est sélectionnée, la télécommande envoie un certain nombre de codes aux appareils audio/vidéo Sony appropriés. Vous pouvez prérégler une entrée TV (VIDEO1 ~ VIDEO4) pour que le téléviseur se règle automatiquement sur l'entrée préréglée à sa mise sous tension. Le délai de commutation sur cette entrée (1 ~ 9 secondes)* peut aussi être réglé. Exemple) Lorsque vous sélectionnez DVD, les appareils se comportent de la façon suivante.

- 1 L'ampli-tuner se règle sur le mode de fonctionnement du lecteur DVD.
- 2 Le téléviseur s'allume.
- 3 Le lecteur DVD s'allume.
- 4 Le téléviseur sélectionne automatiquement l'entrée précédemment sélectionnée.

OFF: Lorsqu'une fonction est sélectionnée, le code de commande ne met que l'ampli-tuner en état de fonctionnement.

* Certains téléviseurs ne peuvent pas recevoir de codes de commande immédiatement après leur mise sous tension. Le délai dépend du téléviseur.

■ Réglage de la communication initiale (COMMUNICATION)

Indiquez si la communication initiale (page 6) entre la télécommande et l'ampli-tuner doit commencer dès la mise sous tension de la télécommande.

ON: A la mise sous tension de la télécommande, la communication initiale commence. Lorsqu'elle a été exécutée, la télécommande se règle automatiquement sur OFF.

OFF: A la mise sous tension de la télécommande, la communication initiale ne démarre pas. Il est conseillé de laisser cette option sur OFF lorsque la télécommande est éloignée de l'ampli-tuner.

Remarque sur la communication initiale

Lorsque vous changez le réglage de communication initiale de OFF à ON, il faut attendre que la télécommande s'éteigne automatiquement. Lorsque vous la rallumez, la communication initiale s'active et la télécommande reçoit les informations concernant le modèle de l'ampli-tuner (voir page 6). Les informations sont effacées, lorsque le réglage change de OFF à ON. Si vous n'attendez pas que la télécommande s'éteigne, elles seront effacées et les réglages, comme le nom de champ sonore, etc. risquent d'être différents de ceux de l'ampli-tuner.

■ Commutation du mode de commande (COMMAND MODE)

Lorsque vous changez le mode de commande de l'ampli-tuner, veuillez aussi à changer le mode de commande de la télécommande. La transmission n'est possible que si le mode de commande est réglé correctement sur les deux appareils.

COMMAND AV SYSTEM1: Sélectionnez ce mode lorsque le mode de commande de l'ampli-tuner est AV1.

COMMAND AV SYSTEM2: Sélectionnez ce mode lorsque le mode de commande de l'ampli-tuner est AV2.

Informations complémentaires

Précautions d'utilisation

Télécommande

Ne laissez pas tomber la télécommande et ne la soumettez pas à de fortes vibrations, car elle risque d'être endommagée.

Crayon tactile

Utilisez seulement le crayon tactile fourni avec la télécommande ou le bout du doigt pour toucher le panneau. L'utilisation de tout autre ustensile d'écriture, par exemple un crayon ou un stylo, peut endommager le panneau et perturber le fonctionnement de la télécommande.

Consultez votre revendeur Sony si l'extrémité du crayon tactile est endommagée ou si vous avez perdu votre crayon tactile.

Durée de vie des piles

Quand le rétroéclairage n'est pas nécessaire, n'appuyez pas sur BACK LIGHT/COMMANDER OFF pour allumer l'écran LCD. Touchez le panneau tactile pour allumer seulement l'écran LCD. La durée de vie des piles sera prolongée. La durée de vie des piles peut être réduite en fonction des conditions d'utilisation de la télécommande.

Panneau tactile

Le panneau tactile (section d'affichage) est en verre. Ne tordez pas le panneau tactile et ne mettez pas les coudes ni des objets lourds dessus, car il pourrait se briser et les fragments de verre causer des blessures.

Nettoyage de la télécommande

Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de diluant, de benzine ni d'alcool, car ils pourraient abîmer la surface de la télécommande.

En cas de panne

Si un des problèmes suivants se présente quand vous utilisez la télécommande, référez-vous à ce guide pour le résoudre. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Impossible de faire fonctionner les appareils avec la télécommande.

- ➔ Vérifiez si les appareils et l'ampli-tuner sont raccordés correctement.
- ➔ La télécommande et l'ampli-tuner sont trop éloignés.
- ➔ Vérifiez si un objet ne se trouve pas entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- ➔ Vérifiez si l'ampli-tuner est sous tension.
- ➔ La section émettrice/réceptrice de la télécommande n'est pas dirigée vers l'ampli-tuner.
- ➔ Les piles de la télécommande sont épuisées. Remplacez-les toutes par des piles alcalines neuves (voir page 7).
- ➔ Une lampe fluorescente à onduleur se trouve près de la télécommande ou de l'ampli-tuner. Eloignez la télécommande de cette lampe.
- ➔ Vérifiez si vous avez sélectionné la fonction appropriée sur la télécommande.
- ➔ Lorsque vous faites fonctionner un appareil programmé d'une autre marque que Sony, la télécommande peut ne pas fonctionner correctement. Cela dépend de la marque et du modèle.

Les fonctions et les modes de l'ampli-tuner ne correspondent pas aux affichages de la télécommande.

- ➔ Vous n'avez pas effectué le réglage initial de communication. Utilisez la télécommande après avoir effectué le réglage initial (voir page 6).
- ➔ La télécommande n'était pas dirigée vers l'ampli-tuner quand elle a été mise sous tension. Touchez RELOAD et importez les données de l'appareil (voir page 8).
- ➔ Sélectionnez la fonction appropriée à l'aide de la télécommande.

L'écran LCD n'apparaît pas.

- ➔ L'écran LCD n'est pas allumé. Touchez le panneau tactile.
- ➔ Le contraste est trop clair ou trop sombre. Utilisez la molette CONTRAST pour ajuster le contraste de l'écran LCD (voir page 6).

Quand un lecteur CD, une platine à cassette ou une platine MD est raccordé à l'ampli-tuner par les prises CONTROL A1/A1 II, la commande automatique ne fonctionne pas correctement.

- ➔ Reprogrammez la télécommande (voir page 29).

SOUND FIELD ne fonctionne pas.

- ➔ Si l'ampli-tuner est muni de prises 5.1 INPUT, la fonction SOUND FIELD ne peut pas être utilisée quand 5.1 CH est sélectionné.

Les commande d'appareils d'une autre marque que Sony ne fonctionnent pas.

- ➔ Quand vous enregistrez des appareils de certaines marques, certaines commandes peuvent ne pas fonctionner, même si elles sont affichées.

"5.1INPUT" ne peut pas être sélectionné sur l'écran FUNCTION même si l'ampli-tuner est muni de prises 5.1 INPUT.

- ➔ Une erreur de communication s'est produite. Dirigez la télécommande vers l'ampli-tuner et sélectionnez à nouveau "5.1INPUT" sur l'écran FUNCTION.

La télécommande et l'ampli-tuner ne peuvent pas communiquer.

- ➔ Si le mode de commande (COMMAND MODE) de l'ampli-tuner et celui de la télécommande ne correspondent pas, la transmission entre la télécommande et l'ampli-tuner ne sera pas possible.

Spécifications

Système de fonctionnement	Panneau tactile à cristaux liquides
Taille de l'écran à cristaux liquides	3,8 pouces (256 x 200 points)
Type de cristaux liquides	Système à réflexion (type monochrome)
Panneau tactile	Système à membrane résistante Type analogique
Alimentation	Fonctionnement : CC 6 V (piles alcalines de type AA), Prise DC IN 6 V (minimum 300 mA) Sauvegarde de la mémoire : CC 3 V (pile au lithium CR2032)
Dimensions maximales extérieures (largeur x hauteur x profondeur, parties saillantes et commandes comprises)	160 x 111 x 46 mm
Poids	290 g (télécommande et crayon compris)
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.	

Index

A, B	Affectation des appareils raccordés 23
C, D	Cordon d'alimentation secteur 5
E, F, G, H	Ecran FUNCTION 11, 12 réglage 24 Exploitation des appareils enregistrement 15 lecteur CD 13 tuner 14 Enregistrement 15
I, J, K	Importation des données de l'ampli-tuner 24
L, M, N, O	Lecteur CD 13 Lecture de macro 16, 25, 26
P, Q	Panneau avant 9 Panneau arrière 10 Piles 5, 7
R	Réglage de l'écran FUNCTION 24 de l'écran SETUP 23 de la télécommande 6 des conditions de fonctionnement 22~30
S	SOUND FIELD 18~19
T, U, V, W, X, Y, Z	Tuner 14

Nombre del producto : Cotrol Remoto
Modelo : RM-TP504

IMPORTANTE

PARA EVITAR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO Y EVITAR DAÑOS, POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES, ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios y el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precauciones

PRECAUCIÓN (Pila de litio CR2032)

Peligro de explosión si reemplaza incorrectamente la pila. Reemplácela solamente por otra del mismo tipo o de otro equivalente recomendado por el fabricante. Deshágase de las pilas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Seguridad

Si dentro del receptor cae algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo y haga que sea revisado por personal cualificado.

Acerca de la operación


Antes de conectar otros componentes, cerciórese de desconectar la alimentación y de desenchufar el receptor.

Acerca de la limpieza

Limpie la caja, el panel, y los controles con un paño ligeramente humedecido en una solución muy diluida de detergente. No utilice ningún tipo de estropajos, polvos abrasivos, ni disolventes tales como alcohol o bencina.

Si tiene cualquier pregunta o problema en relación con su mando a distancia, consulte a su proveedor Sony.

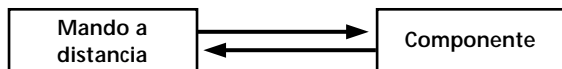
Acerca de este manual

- En este manual se utiliza el icono siguiente:
 Indica sugerencias para facilitar las tareas.

Antes de utilizar el mando a distancia

Acerca del sistema de control remoto bidireccional

Este mando a distancia funciona con un sistema de control remoto bidireccional. Con el sistema de control remoto bidireccional, el componente responde a las señales transmitidas desde el mando a distancia enviando de vuelta señales adicionales (información sobre el estado del componente, datos de texto, etc.) al mando a distancia. De esta forma, las operaciones se realizan como resultado de la comunicación entre el mando a distancia y el componente.



Cuando utilice un sistema de entretenimiento para el hogar compuesto por varios componentes compatible con el sistema de control remoto bidireccional, restrinja la operación del sistema de control remoto bidireccional a un solo componente. Normalmente, desactive el sistema de control remoto bidireccional de todos los componentes excepto el del receptor. Si desea desactivar el sistema de control remoto bidireccional del receptor, consulte "Ajuste del sistema de control remoto bidireccional" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Modo COMMAND MODE

Si modo COMMAND MODE del receptor y del mando a distancia no coinciden, no será posible la transmisión entre ellos. Si no ha cambiado el modo COMMAND MODE del mando a distancia y del receptor después de su adquisición, no será necesario ajustarlo. Con respecto a los detalles, consulte la página 30.

Observaciones especiales

■ Sobre el visualizador de cristal líquido

Dependiendo del brillo de la sala y del ángulo con el que se contemple el mando a distancia, es posible que resulte difícil de ver el visualizador de cristal líquido. Cuando ocurra esto, es posible que pueda ver mejor el visualizador de cristal líquido cambiando el ángulo del mando a distancia o ajustando CONTRAST del visualizador. Si el visualizador de cristal líquido tiene huellas dactilares, etc., límpielo con un paño suave y seco. Se recomienda utilizar el bolígrafo suministrado con el mando a distancia.

■ Sobre las pilas

Duración de las pilas

Este mando a distancia es diferente a los convencionales en el sentido de que utiliza un visualizador de cristal líquido grande y de que es capaz de comunicación bidireccional. Debido a esto, las pilas se agotarán más rápidamente que en los mandos a distancia convencionales.

En condiciones normales, las pilas durarán aproximadamente 2,5 meses*. Sin embargo, dependiendo de cómo utilice el mando a distancia, y de la tensión inicial de las pilas, el período real de utilización puede ser más corto o largo que el mencionado arriba.

* Este valor se basa en 60 operaciones de teclas al día con iluminación de fondo. Si desactiva la iluminación de fondo, las pilas durarán más. Para prolongar la duración de las pilas, se recomienda mantener la iluminación de fondo desactivada cuando utilice el mando a distancia en un lugar bien iluminado.

ÍNDICE

Preparativos 4

Componentes compatibles y funciones 4

Preparación del mando a distancia 5

Jerarquía de pantallas 8

Ubicación de partes y operaciones básicas 9

Panel frontal 9

Panel posterior 10

Operación 11

Operaciones básicas 11

Ejemplo: Control de un reproductor de discos compactos 13

Ejemplo: Control del sintonizador 14

Ejemplo: Grabación de un disco compacto en un minidisco 15

Ejecución automática de una secuencia de varios comandos (Reproducción de macros) 16

Cambio de los ajustes del receptor 16

Utilización de un comando aprendido 17

Selección de una fuente para escuchar utilizando 2ND ROOM 17

Selección de campos acústicos 18

Ajuste de los campos acústicos 20

Ajuste del entorno de operación del mando a distancia 22

Información adicional 31

Precauciones durante la utilización 31

Solución de problemas 32

Especificaciones 33

Índice alfabético 33

Preparativos

En este capítulo se describe cómo preparar el mando a distancia para la operación.

Antes de la operación, lea esta sección.

Componentes compatibles y funciones

Esta unidad es un sistema de control remoto que utiliza rayos infrarrojos para controlar un receptor y componentes de audio/vídeo conectados al receptor.

Componentes compatibles

Esta unidad podrá utilizarse para controlar componentes de audio/vídeo Sony y de otros fabricantes. Para controlar componentes fabricados por otras compañías, tendrá que configurar el mando a distancia (consulte la página 23).

Nota

Dependiendo del componente, puede resultar imposible el control utilizando esta unidad.

Funciones

Esta unidad es un mando a distancia bidireccional. No solamente transmite rayos infrarrojos para la operación del receptor, sino que también recibe los rayos infrarrojos emitidos por el receptor para visualizar caracteres y demás información suministrada por otros componentes conectados al receptor con un cable CONTROL A1/A1II.

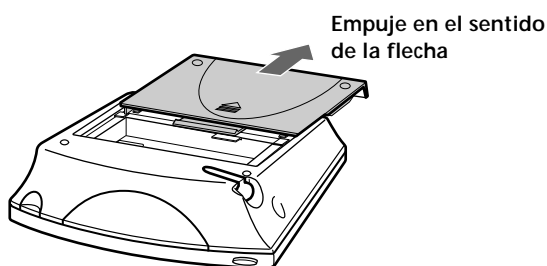
Preparación del mando a distancia

Después de haber insertado las pilas, cerciórese de realizar los procedimientos descritos en “Configuración del mando a distancia” de la página 6.

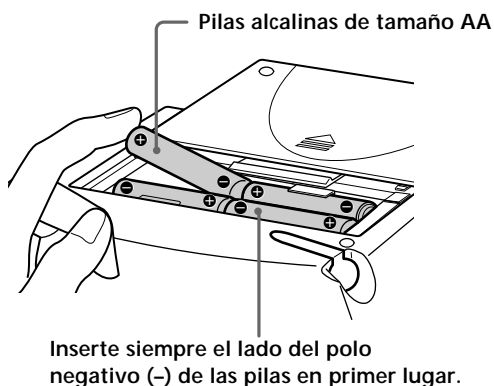
Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte las cuatro pilas alcalinas de tamaño AA (LR6) (para la operación del mando a distancia) y la pila de litio (para preservación de la memoria interna del mando a distancia).

1 Extraiga la tapa del compartimiento de las pilas.

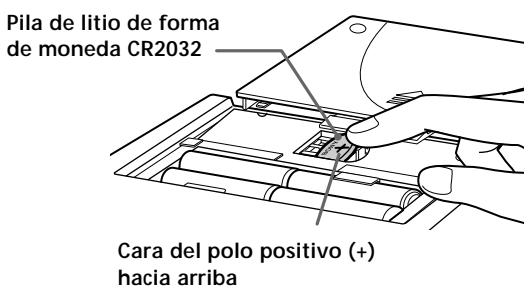


2 Inserte las pilas alcalinas.

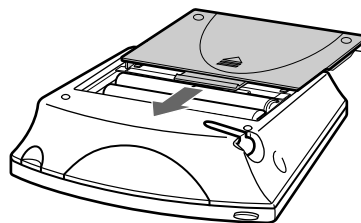


3 Inserte la pila de litio.

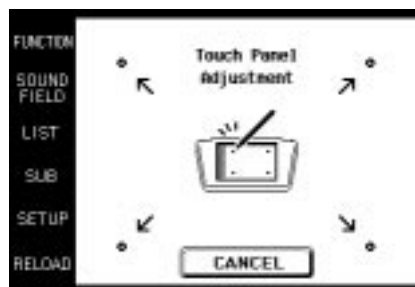
Después de haber frotado bien la pila de litio con un paño seco, insértela en su compartimiento con la cara del lado positivo (+) hacia arriba.



4 Cierre la tapa del compartimiento de las pilas.



Después de haber insertado las pilas, al tocar el panel sensible al tacto se activará la iluminación y en el visualizador de cristal líquido aparecerá la pantalla de ajuste. Para el ajuste del panel sensible al tacto y la comunicación, realice el procedimiento de la página siguiente.



Usted podrá utilizar también un adaptador de alimentación de CA (no suministrado) en vez de pilas alcalinas. Conecte el adaptador de alimentación de CA (6 V CC, 300 mA como mínimo) a la toma DC IN 6V del mando a distancia (consulte [7] de la página 10).

Polaridad de la clavija



Nota

Cerciórese de insertar la clavija del adaptador de alimentación de CA completamente en la toma de entrada de CC. Si la clavija del adaptador de alimentación de CA está completamente insertada, no habrá ningún problema cuando utilice las pilas. Sin embargo, si no está completamente insertada y está utilizando las pilas, puede producirse un mal funcionamiento dependiendo del adaptador (o dependiendo de la clavija si la punta no está aislada). Cuando vaya a utilizar solamente el adaptador durante mucho tiempo, le recomendamos que extraiga las pilas. Le recomendamos que utilice el AC-E60HG (adaptador de alimentación de CA) Sony.

Notas

- El visualizador de cristal líquido se iluminará cuando lo toque. También se iluminará cuando presione la tecla BACK LIGHT/COMMANDER OFF.
- VOL +/-, MUTING, y SLEEP podrán utilizarse aunque el visualizador de cristal líquido no esté iluminado.
- Si presiona BACK LIGHT/COMMANDER OFF, la iluminación de fondo se activará o desactivará. Si la mantiene presionada durante unos 2 segundos, el visualizador de cristal líquido se desactivará.
- Si no utiliza el mando a distancia durante 10 segundos, el visualizador de cristal líquido se apagará automáticamente (función de desactivación automática). La función de desconexión automática podrá cambiarse entre 10 y 30 segundos en la pantalla “Setting the LCD to turn off automatically” de la pantalla SETUP (consulte la página 29).

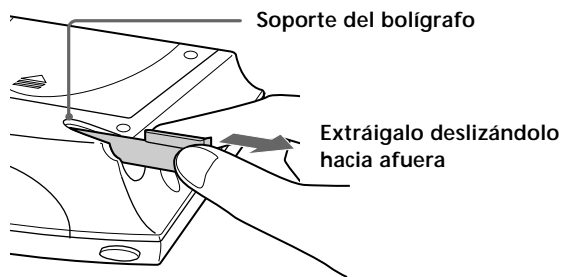
Configuración del mando a distancia

Para preparar el mando a distancia, realice los 5 pasos siguientes.

El panel del mando a distancia es sensible al tacto y podrá utilizarse simplemente tocándolo.

1 Extraiga el bolígrafo de toque.

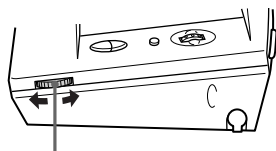
Para volver a insertarlo, hágalo por la punta.



Precaución

Para accionar el panel sensible al tacto, utilice solamente el bolígrafo suministrado con esta unidad o la punta de uno de sus dedos. La utilización de dispositivos normales de escritura podría dañar el panel e imposibilitar la operación correcta. Si la punta del bolígrafo de toque se daña, o si lo pierde, consulte a su proveedor Sony.

2 Para ajustar el brillo del visualizador de cristal líquido, gire CONTRAST.

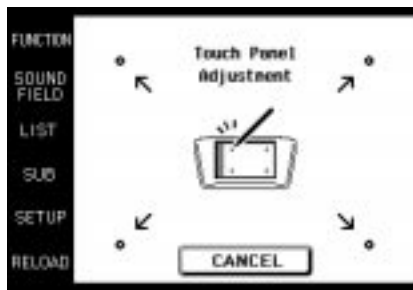


Control CONTRAST

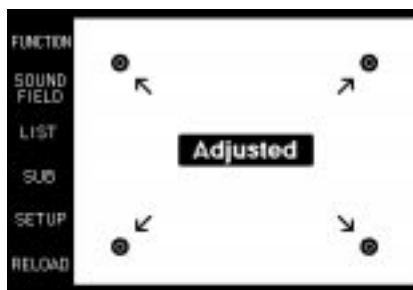
Ajuste del panel sensible al tacto

3 Ajuste la posición del visualizador de cristal líquido del panel sensible al tacto.

Toque el centro de cada uno de los 4 puntos con el bolígrafo de toque. Cuando haya tocado los 4 puntos, aparecerá "Adjusted", sonará el zumbador, y aparecerá la pantalla de comunicación inicial.



Toque los 4 puntos con el bolígrafo de toque.



Precaución

El ajuste del panel sensible al tacto deberá realizarse para poder operarlo correctamente. Si lo utiliza sin haberlo ajustado, aparecerá la pantalla de "Touch Panel Adjustment" (Ajuste del panel sensible al tacto) cada vez que ilumine el visualizador de cristal líquido.

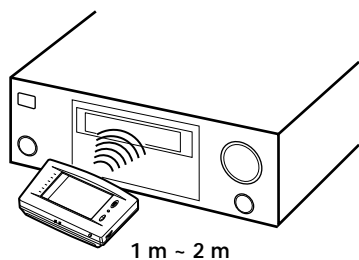
Comunicación inicial

4 Presione I/⏻ del receptor para conectar su alimentación.

5 Apunte con la sección del transmisor/receptor del mando a distancia hacia el visualizador del receptor, y toque OK.

Después de haberse establecido la comunicación inicial con el receptor, el mando a distancia estará listo para controlar el receptor.





Notas

- Para asegurar buenas condiciones de comunicación, realice la configuración inicial directamente desde el frente, y cerca del receptor.
- No mueva la unidad durante la configuración inicial.

Si se produce un error de comunicación durante la configuración

Se visualizará un mensaje de error.

- Si toca OK, volverá al paso 5 de la pantalla de configuración.
- Si toca SKIP, pasará a la pantalla normal sin realizar la configuración inicial. Aunque la operación será posible en esta condición, las funciones no incluidas en el receptor se visualizarán, y algunas teclas no funcionarán. Además, la pantalla de configuración inicial aparecerá cada vez que active el panel sensible al tacto.

Nota

El mando a distancia recibirá y visualizará los datos transmitidos desde el receptor. Si la sección del transmisor/receptor del mando a distancia no está apropiadamente dirigida hacia el visualizador del receptor, pueden producirse errores de comunicación.

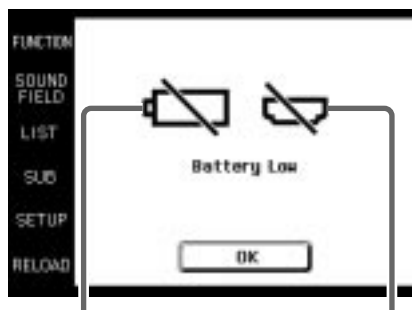
Ceróiese de apuntar la sección del transmisor/receptor del mando a distancia hacia el visualizador del receptor.

Cuándo reemplazar las pilas

Para asegurar la preservación de la memoria interna del mando a distancia cuando reemplace las pilas, tome las precauciones siguientes.

Cuándo reemplazar las pilas

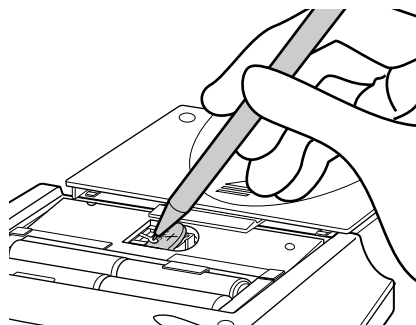
Cuando las pilas se debiliten, sonará un aviso y se visualizará un mensaje. Reemplace las pilas de la forma indicada por el mensaje.



Reemplace las pilas alcalinas.

Reemplace la pila de litio.

Forma de extraer la pila de litio



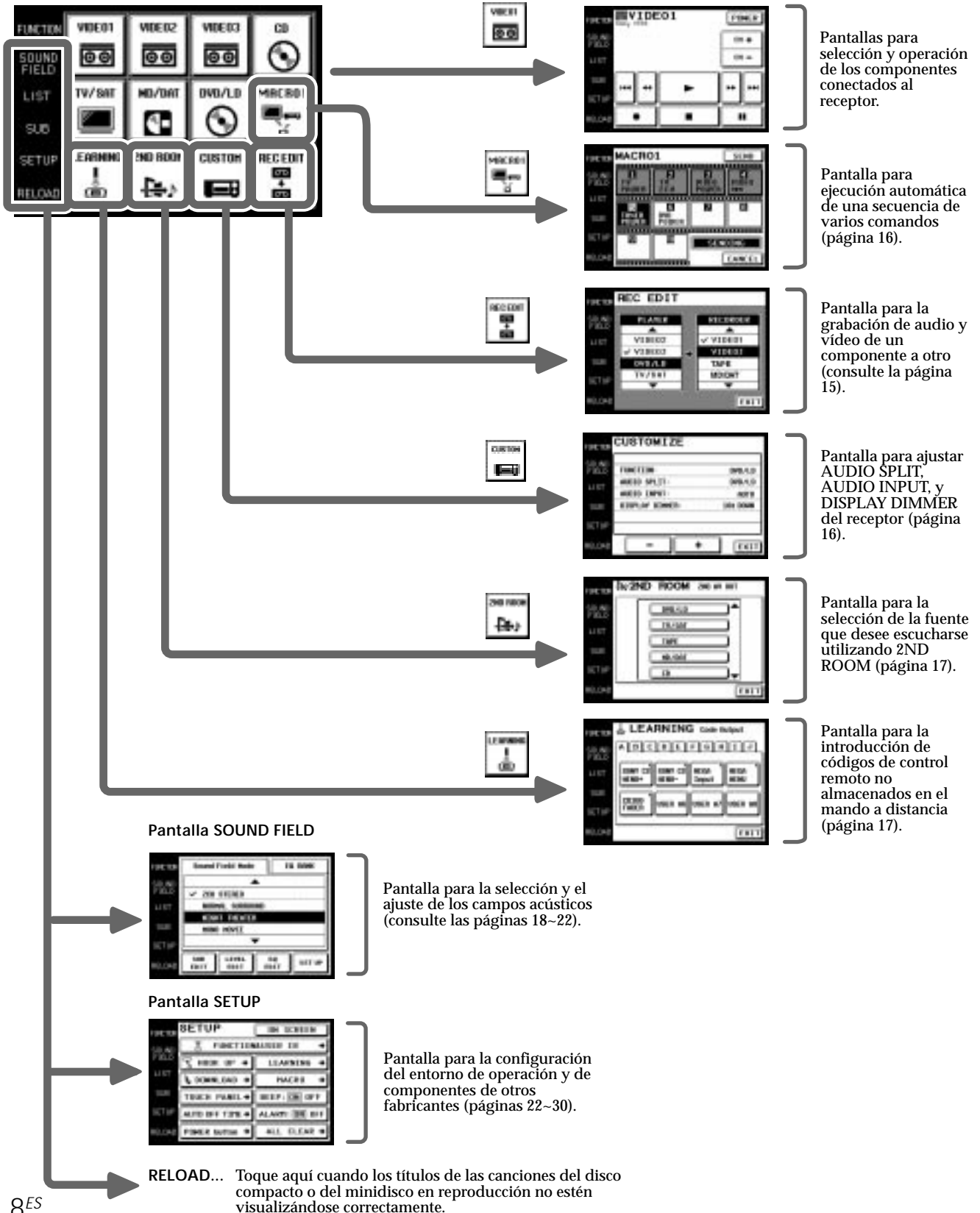
Notas

- Los títulos de los discos y de las canciones transferidos del cambiador de discos compactos se memorizarán en el mando a distancia. La pila de litio se utiliza para preservar esta memoria. Si utiliza la unidad con una pila agotada, los ajustes memorizados en la misma se borrarán. Reemplace la pila tan pronto como aparezca el mensaje "Battery Low".
- Reemplace las pilas alcalinas por otras nuevas tan pronto como se agoten. Si utilizase la unidad con las pilas agotadas, la pila de litio utilizada para preservar la memoria se agotaría con mayor rapidez, y los ajustes memorizados podrían borrarse.
- La duración de las pilas puede acortarse dependiendo de las condiciones de utilización del mando a distancia.
- Si las pilas alcalinas y la pila de litio se agotan a la vez, reemplace las pilas alcalinas en primer lugar. El reemplazo de la pila de litio en primer lugar podría hacer que se borrasen los datos memorizados en el mando a distancia.
- Cuando tenga que reemplazar las pilas alcalinas, reemplace las 4 por otras nuevas.
- Después de haber reemplazado las pilas, realice el ajuste del panel sensible al tacto (página 6).

Jerarquía de pantallas

En el diagrama siguiente se muestra la composición básica de la jerarquía de pantallas de esta unidad.

Pantalla FUNCTION Normalmente se visualizará la pantalla FUNCTION. Usted podrá utilizar JOG DIAL para desplazar la pantalla. Para hacer que se visualice una pantalla diferente, toque la parte izquierda del visualizador de cristal líquido.

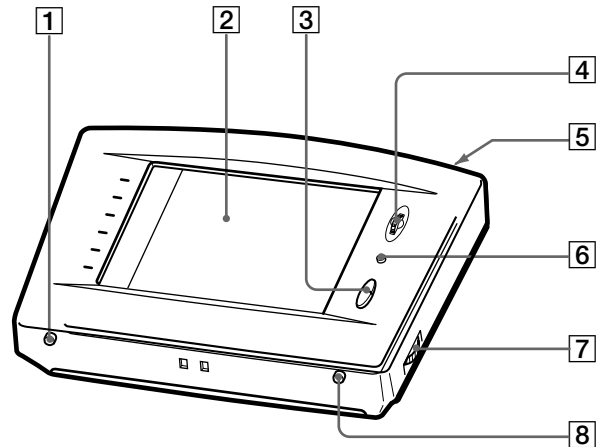


Ubicación de partes y operaciones básicas

En este capítulo se ofrece información sobre la ubicación y las funciones de las teclas y los controles de esta unidad.

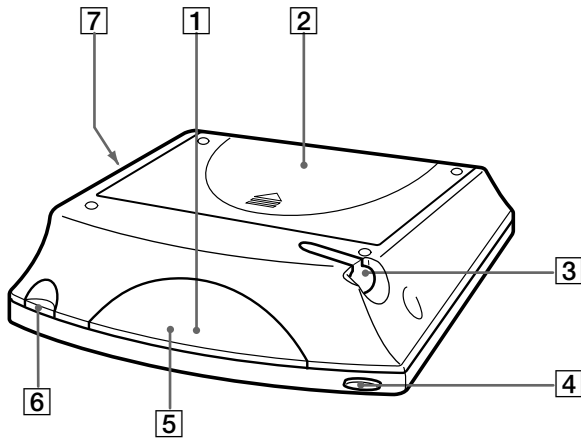
Sin embargo, algunas funciones explicadas en esta sección pueden no trabajar dependiendo del receptor.

Panel frontal



- 1 Activación/desactivación de la iluminación de fondo/visualizador del mando a distancia (BACK LIGHT/COMMANDER OFF)**
Presiónela para desactivar la iluminación de fondo, o manténgala presionada durante unos 2 segundos para apagar el visualizador de cristal líquido. Cuando el visualizador de cristal líquido esté apagado, presiónela para encenderlo y activar la iluminación de fondo.
 - Para prolongar la utilización de las pilas, si no introduce ningún comando a través del panel sensible al tacto durante 10 segundos, el visualizador de cristal líquido se desactivará.
 - Para contemplar el visualizador de cristal líquido sin activar la iluminación de fondo, toque el panel sensible al tacto cuando tanto la iluminación de fondo como el visualizador de cristal líquido estén desactivados.
- 2 Panel sensible al tacto**
Tóquelo para controlar componentes. La alimentación del mando a distancia se conectará automáticamente.
- 3 Teclas de volumen (VOL +/-)**
Utilícelas para ajustar el volumen del receptor.
- 4 Mando de lanzadera (JOG DIAL)**
Gírelo para desplazarse a través de los ítems de una lista (etc.). Presiónelo para seleccionar el ítem resaltado.
- 5 Tecla de alimentación del sistema (I/⏻/SYSTEM STANDBY)**
Normalmente se utiliza para conectar o desconectar la alimentación del receptor. También podrá utilizarse para desconectar la alimentación de todos los componentes Sony (SYSTEM STANDBY) cuando ponga esta tecla en SYSTEM STANDBY en la pantalla SETUP (consulte la página 29). Independientemente del ajuste, si la mantiene presionada durante más de 3 segundos, el código SYSTEM STANDBY solamente se transmitirá una vez.
- 6 Tecla de silenciamiento (MUTING)**
Utilícela para silenciar el sonido del receptor.
- 7 Control de contraste (CONTRAST)**
Utilícelo para ajustar el contraste del visualizador de cristal líquido.
- 8 Tecla del cronodesconector (SLEEP)**
Utilícelo para controlar la función del cronodesconector del receptor. Los ajustes del cronodesconector aparecerán en el visualizador del receptor, no en el visualizador de cristal líquido del mando a distancia.

Panel posterior



- 1 Sección del transmisor/receptor**
Transmitirá/recibirá las señales de rayos infrarrojos al/del receptor.
- 2 Tapa del compartimiento de las pilas**
- 3 Bolígrafo de toque**
- 4 Tecla de alimentación del sistema (I/⏻/SYSTEM STANDBY)**
Normalmente se utiliza para conectar o desconectar la alimentación del receptor. También podrá utilizarse para desconectar la alimentación de todos los componentes Sony (SYSTEM STANDBY) cuando ponga esta tecla en SYSTEM STANDBY en la pantalla SETUP (consulte la página 29). Independientemente del ajuste, si la mantiene presionada durante más de 3 segundos, el código SYSTEM STANDBY solamente se transmitirá una vez.
- 5 Sección del receptor de códigos de control remoto**
Cuando utilice la función de aprendizaje, esta sección recibirá los códigos de control remoto procedentes de otros mandos a distancia.
- 6 Soporte del bolígrafo de toque**
Extraiga el bolígrafo de toque cuando vaya a utilizarlo, e insértelo cuando no lo vaya a utilizar.
- 7 Toma de entrada de CC**
Usted podrá conectar un adaptador de alimentación de CA (6 V CC, 300 mA como mínimo) (no suministrado).

Operación

En este capítulo se explica cómo controlar el receptor y los componentes de audio/vídeo conectados.

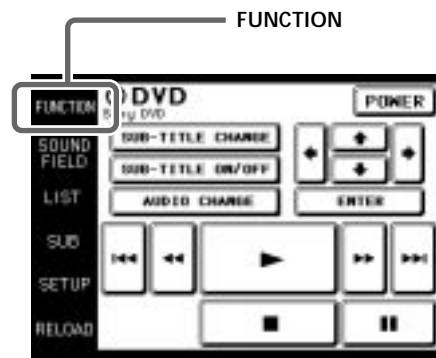
Operaciones básicas

Visualización de la pantalla FUNCTION

Para controlar los componentes conectados al receptor, haga que se visualice en primer lugar la pantalla FUNCTION, y después seleccione el componente que desee controlar (reproductor de discos compactos, deck de minidiscos, etc.).

Normalmente se visualizará la pantalla FUNCTION. Si no está visualizada, toque FUNCTION para hacer que se visualice.

Toque FUNCTION del visualizador de cristal líquido.



Aparecerá la pantalla FUNCTION.



En la página siguiente se muestra la composición de la pantalla FUNCTION.

💡 Para seleccionar una función que no esté visualizada
Utilice JOG DIAL para desplazar la pantalla.

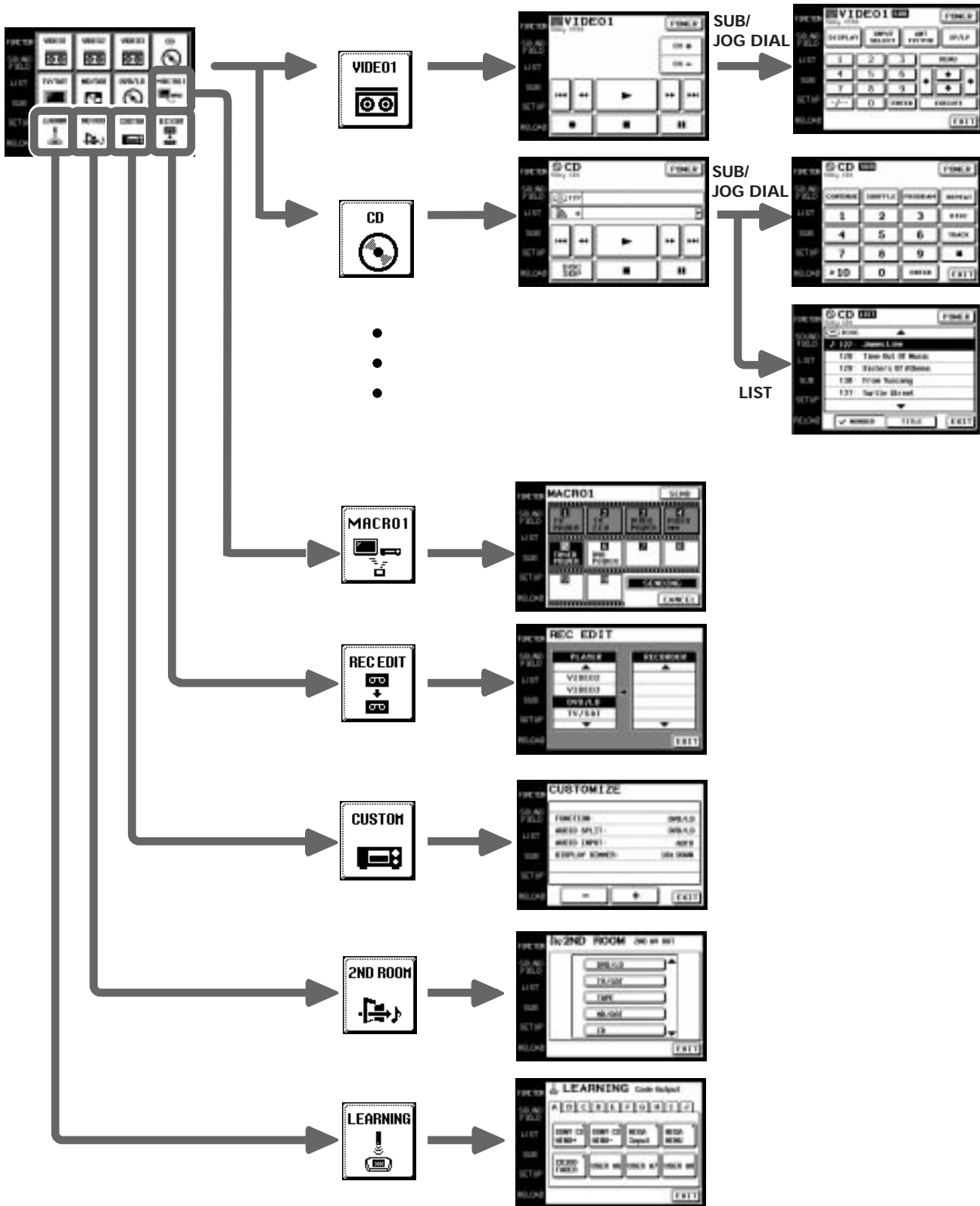
💡 Usted podrá cambiar las funciones visualizadas en la pantalla FUNCTION

Usted podrá ajustar todas las funciones, excepto TUNER, REC EDIT, y CUSTOMIZE para que se visualicen o no, utilizando la pantalla FUNCTION HOOK UP (consulte la página 24).

Jerarquía de las pantallas FUNCTION

En el diagrama siguiente se muestra la composición de la jerarquía de las pantallas FUNCTION. Los tipos de iconos que podrán visualizarse en la pantalla FUNCTION podrán ajustarse utilizando FUNCTION HOOK UP de la pantalla SETUP. (Con respecto a los detalles sobre FUNCTION HOOK UP, consulte la página 24.)

Operación



Ejemplo: Control de un reproductor de discos compactos

En esta sección se describe cómo controlar un reproductor de discos compactos conectado al receptor. Usted también podrá controlar otros componentes de la misma forma.

Con respecto a los detalles sobre la operación del reproductor de discos compactos, consulte el manual de instrucciones del mismo.

Las pantallas utilizadas en el ejemplo siguiente son las que aparecerán cuando utilice un cambiador de discos compactos Sony con terminal CONTROL A1/A1II.

1 Toque FUNCTION.

Aparecerá la pantalla FUNCTION.

2 Toque .

La función del receptor cambiará a discos compactos, y aparecerá la pantalla reproductor de discos compactos.

Marcador y categoría seleccionados (consulte la página 23).

Título del disco*




Título de la canción*

- Los títulos largos podrán leerse tocando el icono de desplazamiento (↔).

* Solamente se visualizarán cuando utilice un cambiador de discos compactos Sony (5/50/200/300/400) o un reproductor de discos compactos compatible con discos compactos de texto conectado al receptor a través de un cable CONTROL A1/A1II.

3 Para iniciar la reproducción, toque ▶.

 Cuando el número o el título de la canción no se visualice correctamente

Apunte con el mando a distancia hacia el receptor y toque RELOAD.

Para controlar otras funciones

Toque SUB o utilice JOG DIAL para desplazarse. Se visualizará otro juego de funciones y quedarán listas para utilizarse.




Para ver la lista

Toque LIST para ver los títulos de los discos de un cambiador de discos compactos Sony (5/50/200/300/400 CD) o discos de un deck de minidisos conectado mediante un cable CONTROL A1/A1II. En este caso, la información deberá transferirse desde el receptor (con respecto a los detalles, consulte la página 24).

La pantalla LIST solamente podrá visualizarse cuando haya ajustado FUNCTION a CD o MD/DAT.



- Para iniciar la reproducción, toque el número de la misma. Al lado del disco que esté reproduciéndose aparecerá .
- Utilice JOG DIAL, o toque ▲ o ▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la lista.
- Toque NUMBER para clasificar por orden numérico o TITLE para clasificar por orden alfabético.
- Toque FUNCTION para volver en cualquier momento a la pantalla FUNCTION.

Ejemplo: Control del sintonizador

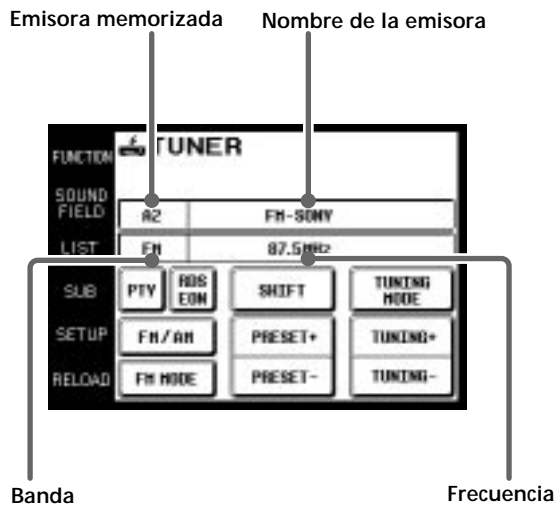
En esta sección se describe cómo controlar el sintonizador. Con respecto a los detalles sobre la operación del sintonizador, consulte el manual de instrucciones del mismo.

1 Toque FUNCION.

Aparecerá la pantalla FUNCTION.

2 Toque .


La función del receptor cambiará a TUNER, y aparecerá la pantalla del receptor.



- Para cambiar de banda, toque FM/AM.
- Toque FM MODE para cambiar el modo de recepción a AUTO o MONO. Si la recepción en FM estéreo es deficiente, seleccione MONO. Usted no podrá disfrutar de efecto de sonido estéreo, pero el sonido estará menos distorsionado.
- Para buscar emisoras memorizadas, toque PRESET + o -.
- Para buscar emisoras que puedan recibirse, toque TUNING + o -.
- Para cambiar de página de memoria (A, B, o C), toque SHIFT.
- Toque TUNING MODE para cambiar el modo de sintonía a AUTO o MANUAL.¹⁾
- Durante la visualización de cualquiera de las pantallas, si toca FUNCTION volverá a la pantalla FUNCTION.
- Toque PTY para especificar el tipo de programa a fin de explorar las emisoras que estén emitiendo tal tipo de programa. Para seleccionar el tipo de programa, presione repetidamente PTY.²⁾
- Toque EON para cambiar automáticamente a una emisora que transmita anuncios sobre el tráfico (T.A.), noticias (NEWS), o programas de información (INFO).²⁾

¹⁾ Solamente se visualizará cuando el sintonizador esté asignado a otra función.

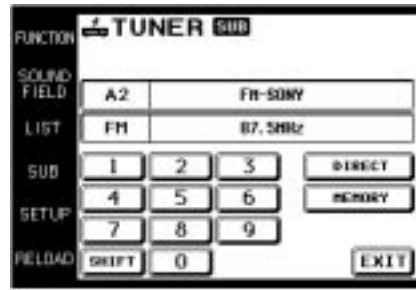
²⁾ Es posible que no se visualice dependiendo del modelo.

 Cuando no se visualicen las emisoras ni las frecuencias adecuadamente

Apunte con el mando a distancia hacia el receptor y toque RELOAD.

Para controlar otras funciones

Toque SUB o utilice JOG DIAL para desplazarse y hacer que se visualicen los iconos utilizados para memorizar emisoras.



- Para sintonizar manualmente, toque DIRECT e introduzca la frecuencia.
- Para memorizar una emisora recibida, toque MEMORY e introduzca el número de memorización.

Para ver la lista

Toque LIST para ver nombres de las emisoras transferidos desde el receptor (con respecto a los detalles, consulte la página 24).

La pantalla LIST solamente podrá visualizarse cuando haya ajustado FUNCTION a TUNER.

Ejemplo: Grabación de un disco compacto en un minidisco

En esta sección se describe cómo grabar sonido de un disco compacto en un minidisco como ejemplo de grabación de audio/vídeo.

Otras operaciones

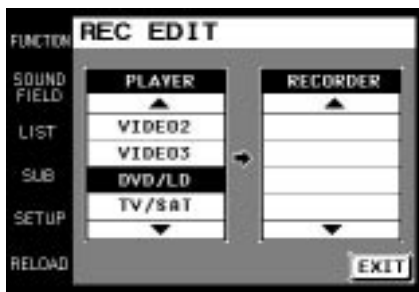
La grabación de un disco DVD en un videocasete es básicamente el mismo procedimiento. Con respecto a los detalles sobre las teclas utilizadas en la grabación, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor y otros componentes.

1 Toque FUNCTION.

Aparecerá la pantalla FUNCTION.

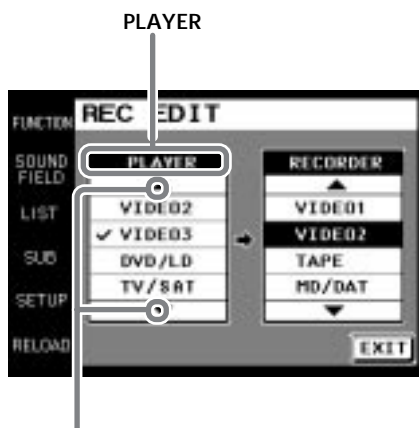
2 Toque .

Aparecerá la pantalla REC EDIT.



3 Toque la tecla correspondiente al componente reproductor (CD en este ejemplo).

Como CD no se visualizará, utilice JOG DIAL o toque ▼ para desplazarse hacia abajo a través de la lista. Si se desplaza demasiado, toque ▲ para desplazarse hacia arriba.



Al tocar ▲, la lista se moverá hacia arriba
Al tocar ▼, la lista se moverá hacia abajo

Cuando haya seleccionado PLAYER, la función del receptor cambiará automáticamente al componente PLAYER.

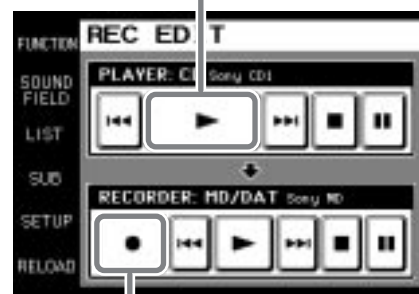
4 Toque la tecla correspondiente al componente grabador (MD/DAT en este ejemplo).

Cuando toque MD/DAT, aparecerá la pantalla de operación REC EDIT.



5 Si toca ● de RECORDER: MD/DAT, toque después ► de PLAYER: CD.

Inicia la reproducción en el reproductor de discos compactos



Inicia la grabación en el deck de minidiscos

Se iniciará la grabación.

Para parar la grabación en cualquier momento

Aunque la grabación se parará automáticamente en el ejemplo anterior, usted podrá pararla también en cualquier momento tocando ■ de RECORDER.

Para parar el procedimiento de grabación en cualquier momento

Toque FUNCTION para hacer que se visualice la pantalla FUNCTION. Durante los pasos 2 y 3, si toca EXIT también se parará el procedimiento de grabación.

Ejecución automática de una secuencia de varios comandos (Reproducción de macros)


La reproducción de macros le permitirá vincular varios códigos de rayos infrarrojos (IR) en orden secuencial como un solo comando. El mando a distancia dispone de 3 listas de macros (MACRO 1, 2, y 3). Usted podrá especificar hasta 10 comandos IR para cada lista de macros.

1 Toque FUNCTION.

Aparecerá la pantalla FUNCTION.

2 Toque .

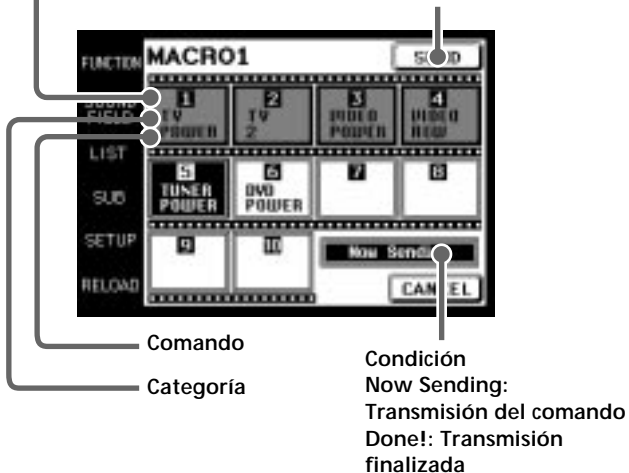
Aparecerá la pantalla MACRO.

Si no aparece  en la pantalla FUNCTION, utilice el JOG DIAL para desplazarse por la lista hasta que se visualice, y después tóquelo.

- Toque SEND para utilizar la reproducción de macros. El comando actual se visualizará en negro. Los comandos ejecutados se visualizarán en gris.

Número BOX

Tecla de transmisión



- Para cancelar la reproducción de macros, toque CANCEL. Cuando no esté realizando la reproducción de macros, si toca CANCEL, volverá a la pantalla FUNCTION.

Notas

- Para algunos modelos, el receptor no podrá ejecutar los comandos de reproducción de macros ya que el intervalo entre cada comando es demasiado corto. En este caso, ajuste "WAIT TIME" entre cada comando. Para ajustar "WAIT TIME", consulte "Ajuste de la reproducción de macros" de las páginas 25 y 26.
- Con algunos fabricantes que no sean Sony, ciertos comandos no podrán utilizarse en la reproducción de macros.

Cambio de los ajustes del receptor


Usted podrá ajustar la entrada de audio del receptor o cambiar el brillo del visualizador.

1 Toque FUNCTION.

Aparecerá la pantalla FUNCTION.

2 Toque .

Aparecerá la pantalla CUSTOMIZE.

Si en la pantalla FUNCTION no aparece , utilice JOG DIAL para desplazarse por la lista hasta que se visualice, y después tóquelo.



- Para cambiar la entrada de audio de la función que no esté actualmente seleccionada, toque FUNCTION.
- Para cambiar la entrada de audio de la función actual, toque AUDIO SPLIT.
- Para cambiar INPUT MODE de la entrada de audio actual, toque AUDIO INPUT.
- Para ajustar el brillo del visualizador, toque DISPLAY DIMMER.

3 Presione repetidamente el botón o hasta que aparezca el ajuste deseado.

Utilización de un comando aprendido


Utilizando la función de aprendizaje, podrá hacer que este mando a distancia ejecute operaciones aprendidas. Con respecto a los detalles sobre como hacer que el mando a distancia aprenda los códigos de operación de otros componentes utilizando la función de aprendizaje, consulte la página 27.

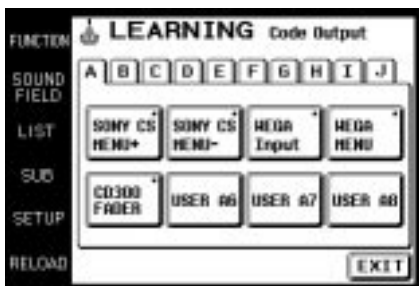
1 Toque FUNCTION.

Aparecerá la pantalla FUNCTION.



2 Toque .

Si no aparece  en la pantalla, utilice JOG DIAL para desplazar la pantalla hasta que se visualice, y después tóquelo.



3 Toque el área apropiada de A a J correspondiente al comando aprendido.

4 Toque el cuadro que contenga el código que desee transmitir.

Cuando ya se haya aprendido un comando, en el cuadro aparecerá una marca (■).

Selección de una fuente para escuchar utilizando 2ND ROOM


Seleccione la fuente que desee escuchar en la otra sala. Usted podrá cambiar la salida de audio a 2ND AV OUT del receptor. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con su receptor.

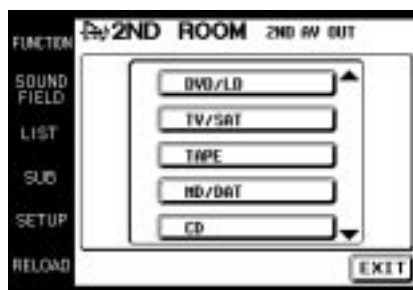
1 Toque FUNCTION.

Aparecerá la pantalla FUNCTION.



2 Toque .

Si no aparece  en la pantalla, utilice JOG DIAL para desplazar la pantalla hasta que se visualice, y después tóquelo.



3 Toque la fuente que desee escuchar en la otra sala.

La segunda salida de audio/vídeo del receptor cambiará.

Selección de campos acústicos

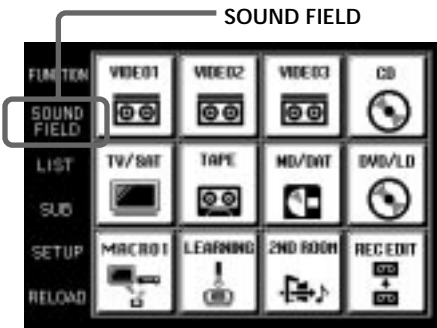
En estas secciones se describe cómo seleccionar campos acústicos y la forma de ajustarlos.

Con respecto a los detalles sobre los campos acústicos, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Visualización de la pantalla SOUND FIELD

Toque SOUND FIELD.

Operación



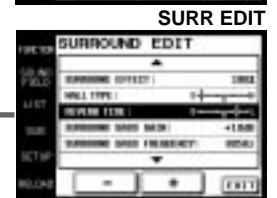
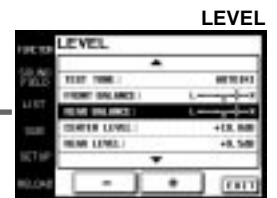
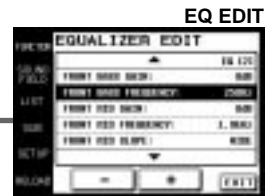
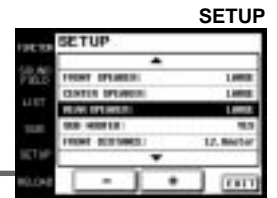
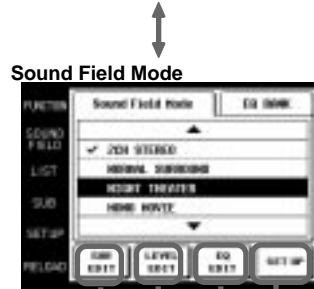
Aparecerá la pantalla SOUND FIELD.



La jerarquía de las pantallas SOUND FIELD se muestra a la derecha.

Jerarquía de las pantallas SOUND FIELD

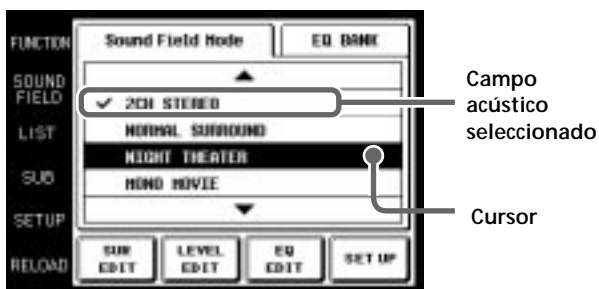
EQ BANK



Selección de un campo acústico

Con respecto a qué campos acústicos podrá seleccionar, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

- 1 Toque SOUND FIELD.
Aparecerá la pantalla SOUND FIELD.
- 2 Toque Sound Field Mode.
Aparecerá la pantalla Sound Field Mode.
- 3 Utilice JOG DIAL, o ▲ o ▼ para desplazarse por la lista.
- 4 Presione JOG DIAL para seleccionar el campo acústico resaltado, o toque el campo acústico deseado.
A continuación del campo acústico seleccionado aparecerá una marca de comprobación (✓), y el campo acústico cambiará.



Selección del ecualizador

- 1 Toque SOUND FIELD.
Aparecerá la pantalla SOUND FIELD.
- 2 Toque EQ BANK.
Aparecerá la pantalla EQ BANK.
- 3 Toque uno de los preajustes de ecualización (EQ PRESET 1-5).
Para desactivar el ecualizador, toque EQ OFF.
Al lado del ecualizador seleccionado aparecerá una marca de verificación (✓), y los ajustes del ecualizador cambiarán.



Nota

Si ha seleccionado EQ OFF, no podrá cambiar los ajustes de la pantalla EQUALIZER.

Ajuste de los campos acústicos

Para disfrutar plenamente del sonido perimétrico creado por los campos acústicos, configure los menús de la pantalla SOUND FIELD.

En la pantalla EQ EDIT, ajuste las bandas de frecuencia de los altavoces delanteros, central, y traseros de los preajustes de ecualización (EQ PRESET 1~5) que podrá seleccionar en la pantalla EQ BANK.

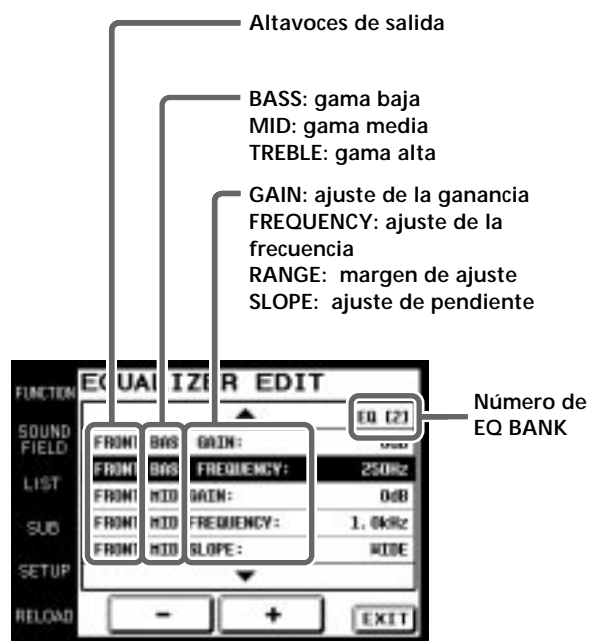
Ajuste los diversos aspectos de los campos acústicos individuales en la pantalla SURROUND. Los ajustes se almacenarán individualmente para cada campo acústico. Ajuste el nivel de salida de cada altavoz y realice otros ajustes para controlar la mezcla de sonido en la pantalla LEVEL.

CUSTOM le permitirá personalizar otras operaciones de este receptor. Con respecto a los detalles sobre lo que podrá ajustar, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Defina la configuración, el tamaño, y la distancia desde la posición principal de escucha en la pantalla SETUP.

Ajuste de las bandas de frecuencias

- 1 Toque EQ EDIT de la pantalla SOUND FIELD. Aparecerá la pantalla EQUALIZER de los preajustes de ecualización en la pantalla EQ BANK. Si selecciona EQ OFF de la pantalla EQ BANK, todos los ítems de la pantalla EQUALIZER aparecerán en gris, y no podrá realizar las operaciones de edición.
- 2 Utilice JOG DIAL, o toque ▲ o ▼ para desplazarse por la lista.
- 3 Presione JOG DIAL para seleccionar un ítem, o toque el ítem que desee ajustar.



- 4 Toque o para ajustar el valor deseado.
- 5 Repita los pasos 2 a 4 cuando haya más de un ítem que desee ajustar.
- 6 Cuando haya finalizado el ajuste, toque EXIT.

Notas

- Los ítems que no puedan ajustarse debido a los ajustes de altavoces actuales o al modo de campo acústico estarán en gris.
- Si suena la alarma, o todos los ítems están en gris, toque RELOAD.

Para ajustar los parámetros de sonido perimétrico

- 1 Toque SURR EDIT de la pantalla SOUND FIELD. Aparecerá la pantalla SURROUND.



- 2 Utilice JOG DIAL, o toque ▲ o ▼ para desplazarse por la lista.
- 3 Presione JOG DIAL para seleccionar un ítem, o toque el ítem que desee ajustar.
- 4 Toque o para introducir el valor deseado.

SURROUND EFFECT: Cuando más altos sean los valores, más “presencia” adquirirá el efecto perimétrico.

WALL TYPE: Utilice este parámetro para simular diversos entornos acústicos.

REVERB TIME: Utilice este parámetro para controlar la separación de las reflexiones cercanas a fin de simular una sala más grande o pequeña.

SCREEN DEPTH: Utilice este parámetro para controlar el punto hasta el que el sonido parezca venir de la pantalla.

VIRTUAL SPEAKERS: Utilice este parámetro para determinar si desea utilizar altavoces virtuales o no.

Ajuste de la cualidad tonal: Utilice estos parámetros para ajustar la cualidad acústica global del campo acústico seleccionado.

- 5 Cuando desee ajustar más de uno de los aspectos del sonido, repita los pasos 2 a 4.
- 6 Cuando haya finalizado el ajuste, toque EXIT.

Notas

- Los ítems que no puedan ajustarse debido a los ajustes de altavoces actuales o al modo de campo acústico estarán en gris.
- Si suena la alarma, o todos los ítems están en gris, toque RELOAD.

Para ajustar el volumen de los altavoces

- 1 Toque LEVEL EDIT de la pantalla SOUND FIELD. Aparecerá la pantalla LEVEL.



- 2 Utilice JOG DIAL, o toque ▲ o ▼ para desplazarse por la lista.
- 3 Presione JOG DIAL para seleccionar un ítem, o toque el ítem que desee ajustar.
- 4 Toque o para introducir el valor deseado.
- 5 Cuando desee ajustar más de uno de los ítems, repita los pasos 2 a 4.
- 6 Cuando haya finalizado el ajuste, toque EXIT.

Para ajustar el equilibrio entre altavoces

Utilice TEST TONE para escuchar el nivel de salida de cada altavoz. AUTO dará salida, por orden, a un tono de prueba a través de cada altavoz. Usted también podrá seleccionar altavoces individuales para dar salida al tono de prueba. Ajuste los niveles de los altavoces de forma que se oiga al mismo nivel a través de todos ellos.

Notas

- Los ítems que no puedan ajustarse debido a los ajustes de altavoces actuales o al modo de campo acústico estarán en gris.
- Si suena la alarma, o todos los ítems están en gris, toque RELOAD.

Ajuste de los campos acústicos

Para ajustar los altavoces

- 1 Toque SETUP de la pantalla SOUND FIELD. Aparecerá la pantalla SETUP.



- 2 Utilice JOG DIAL, o toque ▲ o ▼ para desplazarse por la lista.
- 3 Presione JOG DIAL para seleccionar un parámetro, o toque el parámetro que desee ajustar.
- 4 Toque o para realizar el ajuste.
- 5 Repita los pasos 2 a 4 cuando desee ajustar más de un parámetro.
- 6 Cuando haya finalizado el ajuste de los altavoces, toque EXIT.

Notas

- Los ítemes que no puedan ajustarse debido a los ajustes de altavoces actuales o al modo de campo acústico estarán en gris.
- Si suena una alarma, o todos los ítemes aparecerán en gris, toque RELOAD.

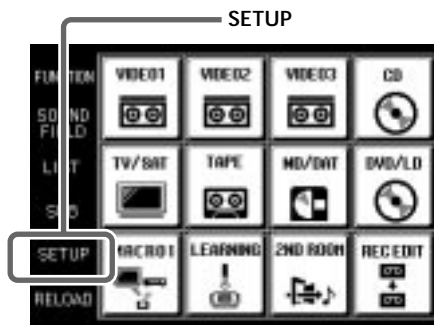
Ajuste del entorno de operación del mando a distancia

Las explicaciones siguientes le ayudarán a realizar varios ajustes y a personalizar el entorno de operación del mando a distancia.

Visualización de la pantalla SETUP

Para ajustar el entorno de operación, haga que se visualice en primer lugar la pantalla SETUP.

Toque SETUP.



Aparecerá la pantalla SETUP.



Registro de los componentes conectados

El procedimiento siguiente le permitirá ajustar el mando a distancia para controlar los componentes conectados al receptor.

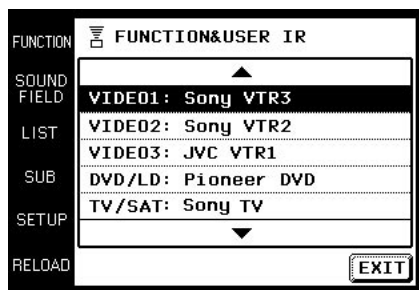
Cuando realice esta operación, cerciórese de que la alimentación del receptor esté conectada, y apunte con la sección del transmisor/receptor del mando a distancia hacia el visualizador del receptor.

1 Toque SETUP.

Aparecerá la pantalla SETUP.

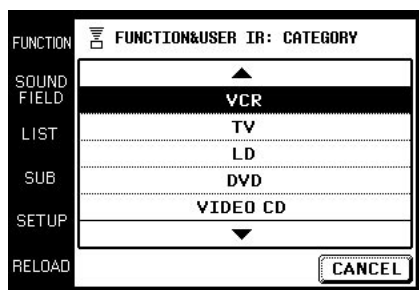
2 Toque FUNCTION&USER IR.

Aparecerá la pantalla FUNCTION&USER IR.



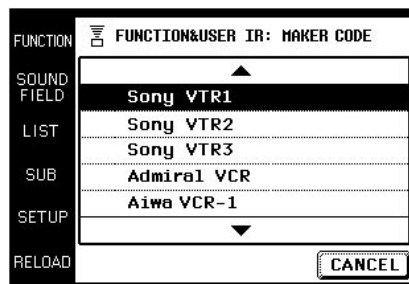
3 Seleccione la función que desee registrar (ej.: VIDEO1).

Para hacer que se visualicen otros ítems, utilice JOG DIAL, o toque ▲ o ▼ para desplazarse por la lista. Aparecerá la pantalla FUNCTION&USER IR: CATEGORY.



4 Seleccione el tipo de componente conectado (ej.: VCR).

Para hacer que se visualicen otros ítems, utilice JOG DIAL, o toque ▲ o ▼ para desplazarse por la lista. Aparecerá la pantalla FUNCTION&USER IR: MAKER CODE.



5 Toque el modo de mando a distancia del componente conectado (ej.: Sony VTR1).

El componente seleccionado en los pasos 4 y 5 se registrará en la función seleccionada en el paso 3, y reaparecerá la pantalla FUNCTION&USER IR. Se emitirá un pitido largo para indicar que el registro tuvo éxito.

A partir de ahora podrá realizar la operación desde la pantalla FUNCTION.

Si suena una serie de pitidos cortos, vuelva a realizar el procedimiento de registro. Cuando ocurra esto, cerciórese de que la alimentación esté conectada y de que el mando a distancia esté apuntando hacia el receptor durante la operación.

Para parar el registro en cualquier momento

Toque EXIT durante el paso 3 o toque CANCEL durante los pasos 4 a 5.

Notas

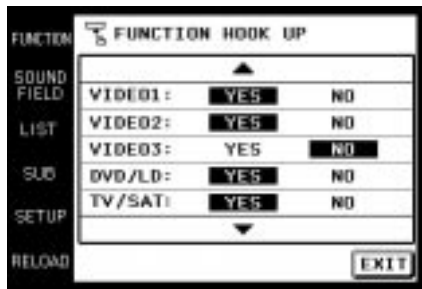
- Es posible que no se visualicen todos los iconos cuando registre componentes de otros fabricantes.
- Es posible que algunos comandos no funcionen incluso aunque se visualicen cuando registre componentes de ciertos fabricantes.

Ajuste del entorno de operación del mando a distancia

Configuración de la pantalla FUNCTION

Usted podrá ajustar la pantalla FUNCTION para que no se visualicen los componentes que no vaya a utilizar.

- 1 Toque SETUP.
Aparecerá la pantalla SETUP.
- 2 Toque HOOK UP.
Aparecerá la pantalla FUNCTION HOOK UP.



- 3 Seleccione la función que no desee que se visualice y toque NO.
Para hacer que se visualicen otros ítemes, utilice JOG DIAL, o toque ▲ o ▼ para desplazarse por la lista.

Para hacer que aparezcan los componentes ajustados para que no se visualicen

Toque YES en vez de NO en el paso 3.

💡 Los componentes registrados se ajustarán automáticamente a "YES".

Nota

Cuando en el visualizador no aparezca una función incluso aunque FUNCTION HOOK UP esté ajustado a YES, gire JOG DIAL para hacer que se visualice.

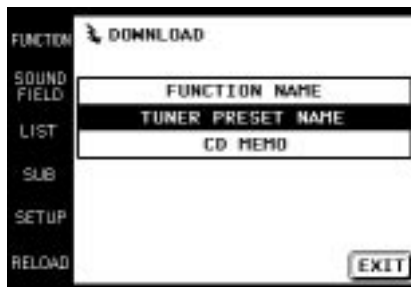
Transferencia de datos del receptor

Desde el receptor podrán transferirse varios tipos de datos.

Cuando realice esta operación, cerciórese de que la alimentación del receptor esté conectada, y apunte con la sección del transmisor/receptor del mando a distancia hacia el visualizador del receptor. Además, utilice el mando a distancia a aproximadamente 1-2 metros del receptor.

- 1 Toque SETUP.
Aparecerá la pantalla SETUP.

- 2 Toque DOWNLOAD.
Aparecerá la pantalla DOWNLOAD.



- 3 Toque para seleccionar los datos que desee transferir y presione:
FUNCTION NAME: Nombres de los componentes conectados.
TUNER PRESET NAME: Nombres de emisoras, etc., memorizados en el receptor.
CD MEMO: Títulos de canciones de disco compacto o títulos de discos, etc., de un cambiador de discos compactos Sony (5/50/200/300/400 CD) conectado al receptor con un cable CONTROL A1/A1II cord.

Se iniciará la transferencia, y se visualizará el progreso. Durante este tiempo, deje la sección del transmisor/receptor del mando a distancia apuntada hacia el visualizador del receptor.



Cuando toque CANCEL, los datos transferidos antes de haber tocado se almacenarán.

Cuando finalice la transferencia, reaparecerá la pantalla DOWNLOAD. Si la transferencia finaliza con éxito, sonará un pitido largo. Si suena una serie de pitidos cortos, vuelva a realizar el procedimiento de transferencia. Cuando ocurra esto, cerciórese de que la alimentación esté conectada y de que el mando a distancia esté apuntando hacia el receptor durante la operación.

- 4 Para transferir otros datos, repita el paso 3.
- 5 Toque EXIT.
La transferencia finalizará y reaparecerá la pantalla SETUP.

Ajuste de la reproducción de macros

La función de reproducción de macros le permitirá vincular varios códigos IR en orden secuencial como un solo comando. A continuación se ofrece un ejemplo de cómo ajustar el comando "POWER" para SONY VTR 1 en BOX 2 de MACRO 1. Ajuste los otros comandos de forma similar.

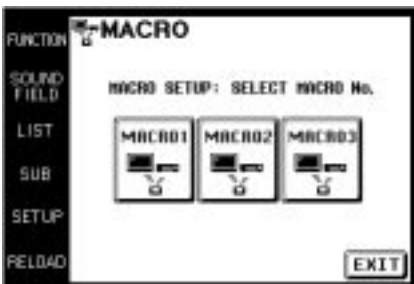
1 Toque SETUP.

Aparecerá la pantalla SETUP.



2 Toque MACRO.

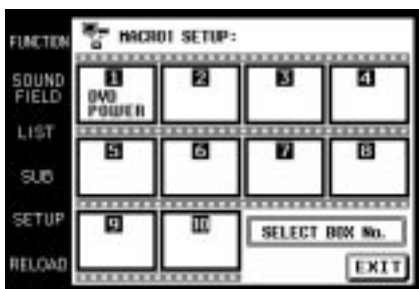
Aparecerá la pantalla de ajuste para la reproducción de macros.



3 Seleccione el número de MACRO.

Seleccione MACRO 1, MACRO 2, o MACRO 3 en donde desee registrar el programa de macro. Por ejemplo, seleccione MACRO 1.

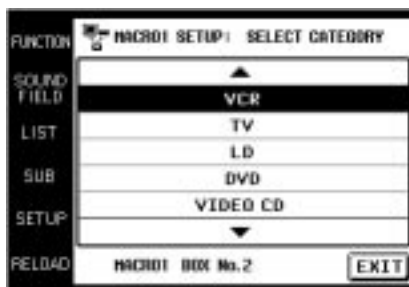
Aparecerá la lista de números de BOX.



4 Seleccione el número de BOX.

Seleccione el número de BOX en el que desee registrar el comando. Usted podrá programar hasta 10 comandos en un área.

Aparecerá la lista CATEGORY.

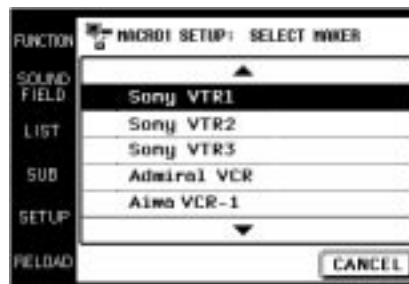


5 Seleccione la CATEGORY.

Seleccione la categoría de componente para el número de BOX que haya seleccionado en el paso 4.

De acuerdo con la categoría seleccionada, aparecerá la lista MAKER.

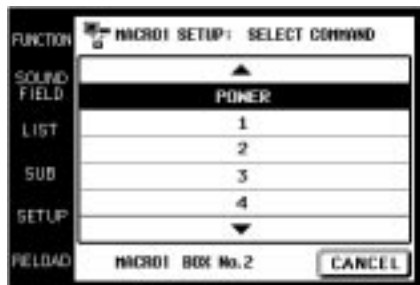
Cuando el fabricante sea Sony solamente, vaya al paso 7. Usted podrá seleccionar "WAIT TIME" en vez de componentes de audio como CATEGORY.



Ajuste del entorno de operación del mando a distancia

6 Seleccione MAKER.

Seleccione el marcador de la lista de marcadores. Aparecerá la lista COMMAND de acuerdo con el marcador seleccionado.



7 Seleccione COMMAND.

Seleccione el comando que desee registrar. Los ítemes registrados en los pasos 5 a 7 se registrarán en el cuadro seleccionado en el paso 4. Aparecerá la lista de números de BOX.



Para borrar el macro programado

Seleccione el número de BOX del MACRO que desee borrar en el paso 4. Seleccione "MACRO CLEAR" en CATEGORY en el paso 5. Los ítemes de BOX se borrarán.



Para ajustar "WAIT TIME" (tiempo de espera)

Seleccione el número de BOX del MACRO para el que desee ajustar el tiempo de espera para el paso 4. Seleccione "WAIT TIME" en CATEGORY en el paso 5. Aparecerá la lista de tiempos de espera (1 a 10 segundos en incrementos de 1 segundo). Seleccione el tiempo que desee esperar. Después de haberlo seleccionado, aparecerá la lista de números de BOX.

Si presiona ALL CLEAR en la pantalla SETUP, todos los programas de MACRO se borrarán.



Ajuste de fábrica de MACRO 1

MACRO 1 se ha ajustado en fábrica al código de alimentación de componentes audiovisuales de Sony.

Introducción del nombre de función

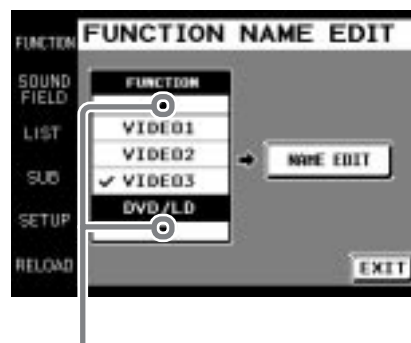
1 Toque SETUP.

Aparecerá la pantalla SETUP.



2 Toque FUNC NAME.

Aparecerá la pantalla FUNCTION NAME EDIT. Si en el visualizador no aparece FUNC NAME, utilice JOG DIAL para desplazarse por la pantalla hasta que aparezca.



Al tocar ▲, la lista se moverá hacia arriba
Al tocar ▼, la lista se moverá hacia abajo

3 Toque la función que desee editar.

4 Toque NAME EDIT.

Aparecerá la pantalla NAME EDIT.

Visualización del nombre actual

Visualización del nombre introducido

Toque para introducir el nombre en el receptor.

Toque para ajustar el nombre en el mando a distancia.



Botones de introducción de nombre

5 Introduzca el nombre.

Después de haber introducido el nombre, toque SET. En el mando a distancia se ajustará el nombre. Después de haber introducido el nombre, apunte con el mando a distancia hacia el receptor y toque UPLOAD. El nuevo nombre de función se ajustará en el receptor.

Introducción de códigos de control remoto que no están almacenados en el mando a distancia

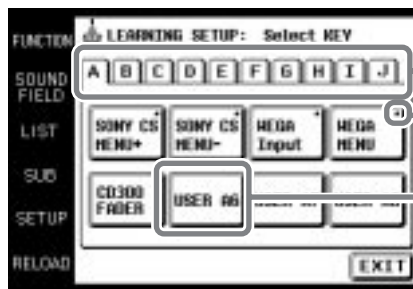
Cuando un código de control remoto no esté almacenado en el mando a distancia, podrá hacer que éste lo aprenda utilizando la función de aprendizaje. Con respecto a los detalles sobre cómo utilizar los códigos aprendidos, consulte la página 17.

1 Toque SETUP.

Aparecerá la pantalla SETUP.



2 Toque LEARNING.



Área de aprendizaje

Marca de código establecido

Número de cuadro asignado para el nuevo código

3 Toque el área correspondiente a donde desee que se aprenda el nuevo código. Usted podrá seleccionar cualquier letra de A a J (por ejemplo, seleccione "A").

4 Toque el número de cuadro en el que desee almacenar un nuevo código (por ejemplo, seleccione "A6").

Se visualizará la pantalla LEARNING SETUP.

Número de cuadro asignado para el nuevo código



Ventana de mensaje

Botón de comando

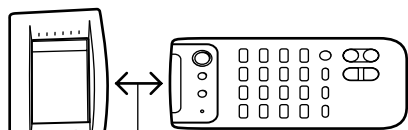
Botones de introducción de nombre

5 Toque "Learning Start".

Se visualizará "Please Send Signal".

Ajuste del entorno de operación del mando a distancia

- 6** Apunte con la sección del receptor del mando a distancia hacia el receptor/transmisor del mando a distancia que va a aprender.



Unos 5 cm - 15 cm

- 7** Presione la tecla apropiada del mando a distancia para transmitir el código de control remoto. Una presión ligera será suficiente. Después de 3 a 5 segundos se visualizará si el aprendizaje ha tenido éxito o no. Si el aprendizaje ha tenido éxito, se visualizará "Learning OK!", y a continuación del cuadro seleccionado aparecerá una marca (■).



Si el aprendizaje no tuvo éxito, se visualizará "Learning Fail..", y 3 segundos después "Please Send Signal". Realice el mismo procedimiento desde el paso 6.

Para borrar un código aprendido

Después del paso 7, toque "Clear", y la visualización cambiará a "Clear?". Si toca "Yes" en este momento, el código nuevamente aprendido se borrará. Si toca "No", el código no se borrará, y el mando a distancia volverá a su condición anterior.

💡 Usted podrá probar el código aprendido

Después de haberse visualizado "Learning OK" en el paso 7, toque "TEST". El código aprendido se transmitirá desde el mando a distancia y, si es correcto, se realizará la operación correspondiente a dicho código aprendido.

💡 Usted podrá asignar un nombre de hasta 14 caracteres al código aprendido

Para introducir el nombre, toque los botones de introducción de nombre visualizados en el paso 4.

Notas

- Normalmente, en las áreas A a J, es posible que existan 80 números BOX para utilizarse con la función de aprendizaje. Sin embargo, dependiendo de las señales de los códigos a aprender, el mando a distancia puede no almacenar los códigos para tales 80 números BOX.
- Para aprender comandos tales como el del volumen, avance rápido, retroceso rápido, etc., que normalmente se ejecutan presionando continuamente un botón, mantenga presionado el botón en el paso 7 hasta que aparezca "Learning OK". Para los demás comandos, como el de reproducción, pausa, parada, etc., no será necesario mantener continuamente presionado el botón, ya que el aprendizaje se realizará normalmente presionando solamente una vez el botón.
- Es posible que el aprendizaje de algunos códigos de control resulte imposible.

Otras configuraciones



■ Visualización de los ajustes actuales en el monitor (ON SCREEN)

El campo acústico actual del receptor y los parámetros SURROUND se visualizarán en el monitor. Vuelva a tocar ON SCREEN para volver a la pantalla SETUP.

■ Ajuste de la posición del panel sensible al tacto (visualizador de cristal líquido)

Ajuste la posición del visualizador de cristal líquido cuando se desplace desde la posición de operación normal.

- 1 Toque TOUCH PANEL de la pantalla SETUP.
Aparecerá la pantalla TOUCH PANEL ADJUSTMENT.
- 2 Toque el centro de cada uno de los 4 puntos.
(Con respecto a los detalles, consulte "Ajuste del panel sensible al tacto" de la página 6.)
Durante cierto tiempo aparecerá "Adjusted" y sonará un pitido largo.

■ La iluminación de fondo de la pantalla de cristal líquido podrá desactivarse después de la operación.

- 1 Toque AUTO OFF TIME de la pantalla SETUP.
Aparecerá la pantalla AUTO OFF TIME.
- 2 Toque + o - o utilice JOG DIAL para ajustar el tiempo hasta la desconexión deseado.
El tiempo hasta la desconexión podrá ajustarse entre 10 y 30 segundos en intervalos de 1 segundo.
- 3 Toque EXIT.

🔋 Para conservar la energía de la batería.
El tiempo de desconexión ha sido ajustado en fábrica a 10 segundos. Seleccione un tiempo de desconexión de la alimentación más corto que en el paso 2.

■ Cambio de la función de la tecla

POWER SYSTEM STANDBY: Desconecta la alimentación de todos los componentes de audio/vídeo Sony conectados.

POWER ON/OFF: Conecta o desconecta la alimentación del receptor. Sin embargo, si la mantiene presionada durante más de 3 segundos, saldrá el código de SYSTEM STANDBY.

■ Activación o desactivación del pitido de operación

Usted podrá activar o desactivar un pitido cuando toque el panel sensible al tacto.

Toque ON (sonido) o OFF (ausencia de sonido) en BEEP: ON OFF de la pantalla SETUP.

■ Activación o desactivación de la alarma de advertencia

Usted podrá activar o desactivar un sonido de advertencia cuando se produzca un error de comunicación.

Toque ON (sonido) o OFF (ausencia de sonido) en ALARM: ON OFF de la pantalla SETUP.

■ Vuelta a los ajustes de fábrica

Utilice esta función para borrar todos los ajustes memorizados y volver a los de fábrica.
Tenga en cuenta que los ajustes borrados no podrán recuperarse.

Cuando realice esta operación, cerciórese de que la alimentación del receptor esté conectada, y apunte con la sección del transmisor/receptor del mando a distancia hacia el visualizador del receptor.

- 1 Toque ALL CLEAR de la pantalla SETUP.
- 2 Toque YES.

■ Función automática de CONTROL A1/A1II (AUTO FUNC)

ON: Cuando ponga en reproducción un componente conectado a través de un cable CONTROL A1/A1II, la alimentación de esta unidad se conectará y el selector de función se ajustará automáticamente para tal componente.

OFF: Cuando no desee el control vinculado de los componentes conectados, seleccione [OFF].
Cuando en el visualizador no aparezca AUTO FUNC, utilice JOG DIAL para desplazarse por la pantalla hasta que aparezca.

■ Ajuste de la función de alimentación automática (AUTO POWER)

ON: Cuando seleccione una función de vídeo (DVD, etc.), el mando a distancia transmitirá numerosos códigos a los componentes de audio/vídeo Sony apropiados. Usted podrá seleccionar la entrada preajustada para el televisor (VIDEO1 ~ VIDEO4) para que éste cambie la entrada después del tiempo programado (1 ~ 9 segundos)* para que cambie la entrada.

Ejemplo) Cuando seleccione DVD sucederá lo siguiente.

- 1 El receptor cambiará al modo de operación del reproductor de discos DVD.
- 2 Se conectará la alimentación del televisor. se conectará.
- 3 Se conectará la alimentación del reproductor de discos DVD.
- 4 El televisor seleccionará automáticamente la entrada preajustada.

OFF: Cuando seleccione una función, el código del mando a distancia se aplicará solamente a la operación del receptor.

* Algunos televisores no pueden recibir inmediatamente códigos de control remoto después de haberse conectado su alimentación. En este caso, ajuste el intervalo de tiempo de acuerdo con su televisor.

■ Ajuste de la comunicación inicial (COMMUNICATION)

Ajuste si la comunicación inicial (página 6) entre el mando a distancia y el receptor se iniciará después de haber conectado la alimentación de tal mando a distancia.

ON: Cuando conecte la alimentación del mando a distancia se iniciará la comunicación inicial.

Después de haberse realizado la comunicación inicial, el ajuste cambiará automáticamente a OFF.

OFF: Cuando conecte la alimentación del mando a distancia no se iniciará la comunicación inicial. Le recomendamos el ajuste OFF cuando el mando a distancia esté alejado del receptor.

Nota sobre la comunicación inicial

Cuando cambie el ajuste de comunicación inicial de OFF a ON, cerciórese de dejar el mando a distancia hasta que su alimentación se desconecte automáticamente. Cuando vuelva a conectar la alimentación del mando a distancia, se iniciará la comunicación inicial y recibirá del receptor la información sobre el modelo (consulte la página 6).

La información sobre el modelo se borrará si cambia el ajuste de OFF a ON. Si no completa el procedimiento mencionado, los ajustes del mando a distancia, como el nombre del campo acústico, pueden diferir de los del receptor.

■ Cambio del modo de mandato (COMMAND MODE)

Cuando desee cambiar el modo de mandato del receptor, cerciórese de cambiar el modo de mandato del mando a distancia.

Cuando el modo de mandato esté correctamente ajustado, la transmisión será posible entre el mando a distancia y el receptor.

COMMAND AV SYSTEM1: Seleccione este ajuste cuando el modo del receptor sea AV1.

COMMAND AV SYSTEM2: Seleccione este ajuste cuando el modo del receptor sea AV2.

Información adicional

Precauciones durante la utilización

Acerca de la instalación

No deje caer le mando a distancia ni lo someta a vibraciones intensas, ya que podría dañarlo.

Acerca del bolígrafo de toque

Utilice solamente el bolígrafo de toque suministrado con esta unidad o la punta de uno de sus dedos. La utilización de dispositivos normales de escritura podría dañar el panel e imposibilitar la operación de corrección. Si la punta del bolígrafo de toque se daña, o si lo pierde, consulte a su proveedor Sony.

Acerca de la duración de la pila

Cuando la iluminación de fondo no sea necesaria, no presione BACK LIGHT/COMMANDER OFF para activar el visualizador de cristal líquido. La duración de las pilas se prolongará. La duración de las pilas puede acortarse dependiendo de las condiciones de utilización del mando a distancia.

Acerca del manejo

El panel sensible al tacto (sección de visualización) está hecho de cristal. Si retorciere el visualizador, dejase caer la unidad, colocase su codo (etc.) sobre ella, o colocase objetos pesados sobre la misma, el panel sensible al tacto podría romperse o causar lesiones debidas a los fragmentos de cristal.

Acerca de la limpieza

Limpie la caja, el panel, o los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución muy diluida de detergente. No utilice disolventes tales como diluidor de pintura, bencina, o alcohol, ya que podría dañar la superficie del mando a distancia.

Solución de problemas

Si experimenta las dificultades siguientes cuando utilice el mando a distancia, utilice esta guía para solucionar el problema. Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony.

El mando a distancia no funciona.

- ➔ Compruebe si el receptor y los componentes están correctamente conectados.
- ➔ El mando a distancia está demasiado alejado del receptor.
- ➔ Cerciórese de que no haya objetos entre el mando a distancia y el receptor.
- ➔ Cerciórese de que la alimentación del receptor esté conectada.
- ➔ La sección del transmisor/receptor no está apuntando hacia el receptor.
- ➔ Las pilas del mando a distancia están agotadas. Reemplace las pilas alcalinas por otras nuevas (consulte la página 7).
- ➔ Hay una lámpara fluorescente con sistema inversor cerca del mando a distancia o del receptor. Aléjelos de tal lámpara.
- ➔ Cerciórese de haber seleccionado la función correcta en el mando a distancia.
- ➔ Cuando utilice un componente no Sony programado, el mando a distancia puede no funcionar correctamente dependiendo del fabricante y el modelo del mismo.

Las funciones y los modos del receptor no corresponden con las visualizadas en el mando a distancia.

- ➔ No ha realizado la configuración inicial de comunicación. Utilice el mando a distancia después de haber realizado la configuración inicial de comunicación (consulte la página 6).
- ➔ El mando a distancia no estaba apuntando hacia el receptor cuando conectó su alimentación. Toque RELOAD y transfiera los datos del componente (consulte la página 8).
- ➔ Seleccione la función correcta utilizando el mando a distancia.

No se enciende el visualizador de cristal líquido.

- ➔ La alimentación del visualizador de cristal líquido no está conectada. Toque el panel sensible al tacto.
- ➔ El contraste es demasiado alto o bajo. Utilice el control CONTRAST para ajustar el contraste del visualizador de cristal líquido (consulte la página 6).

Después de conectar un reproductor de discos compactos, un deck de cassettes, o un deck de minidiscos al receptor a través de las tomas CONTROL A1/A1II, la función automática no trabaja adecuadamente.

- ➔ Vuelva a programar el mando a distancia (consulte la página 29).

La función SOUND FIELD no trabaja.

- ➔ Si el receptor posee tomas 5.1 INPUT, la función SOUND FIELD no trabajará cuando seleccione 5.1CH.

Los comandos de componentes de un fabricante que no es Sony no trabajan.

- ➔ Aunque haya registrado componentes hechos por ciertos fabricantes es posible que no funcionen aunque se visualicen.

"5.1INPUT" no puede seleccionarse en la pantalla de funciones aunque el receptor posee tomas 5.1 INPUT.

- ➔ Se ha producido un error de comunicación. Apunte con el mando a distancia hacia el receptor y vuelva a seleccionar "5.1INPUT" de la pantalla de funciones.

El mando a distancia y el receptor no pueden comunicarse.

- ➔ El modo COMMAND MODE del receptor y el del mando a distancia no coinciden, motivo por el que la transmisión es imposible entre ellos.

Especificaciones

Sistema operativo

Panel sensible al tacto
de cristal líquido

Tamaño del visualizador de cristal

líquido 3,8 pulgadas
(256 x 200 puntos)

Tipo de visualizador de cristal líquido

Sistema de reflexión
(Tipo monocromo)

Panel sensible al tacto

Sistema de membrana
resistente
Tipo analógico

Alimentación Para operación:

6 V cc
(Pilas alcalinas de
tipo AA),
DC IN 6V acepta
(300 mA como
mínimo)
Para preservación de la
memoria: 3 V cc
(Pila de litio CR2032)

Dimensiones externas máximas (anchura x altura x fondo, incluyendo partes y controles)

160 x 111 x 46 mm

Masa 290 g (Unidad principal

solamente,
incluyendo el
bolígrafo de toque)

El diseño y las especificaciones están
sujetos a cambio sin previo aviso.

Índice alfabético

A, B

Adaptador de alimentación de
CA 5

C, D, E, F

Configuración
Entorno 22~30
mando a distancia 6
pantalla FUNCTION 24
pantalla SETUP 23
Control de componentes
grabación 15
reproductor de discos
compactos 13
sintonizador 14

G, H, I, J, K, L, M, N, O

Grabación 15

P, Q

Panel frontal 9
Pantalla FUNCTION 11, 12
configuración 24
Panel posterior 10
Pilas 5, 7

R

Registro de los componentes
conectados 23
Reproducción de macro 16, 25,
26
Reproductor de discos
compactos 13

S

Sintonizador 14
SOUND FIELD 18~19

T, U, V, W, X, Y, Z

Transferencia de datos del
receptor 24

